

Weihnachtspost

Geschenke- und Veranstaltungstipps zur Weihnachtszeit

In Hohenems werden Wünsche wahr.

In der Weihnachtszeit führt die Wirtschaftsgemeinschaft Hohenems ein attraktives Gewinnspiel durch. Es werden heuer 50 interessante Preise verlost. Damit jeder Gewinner den Preis bekommt, über den er sich am meisten freuen würde, kann jeder der mitmacht seinen Lieblingswunsch auf der Teilnahmekarte ankreuzen.

Und die Kinder? Sie erwarten ein Bilderrätsel. Mit der Lösung können sie an der Sonderverlosung teilnehmen und eine Kinder-Schi-Ausrüstung gewinnen.

Es lohnt sich, die Stadt am Schlossberg lädt zum gemütlichen Weihnachtsbummel ein.





Die WIGE-Obleute
Marianne Jaspers und
Gunther Fenkart

Liebe Leserinnen und Leser!

Das Jahr neigt sich bald dem Ende zu. Die Weihnachtszeit steht vor der Tür und soll wieder eine der schönsten Zeiten in diesem Jahr werden. Eine gemütliche Zeit mit der Familie in der warmen Stube, mit Freunden in einem Kaffeehaus oder bei einem guten Essen zu entspannen, das wünschen wir Ihnen!

Abseits des großen Trubels in den Einkaufszentren finden Sie in Hohenems eine freundliche und nette Atmosphäre in zahlreichen Fachgeschäften. Nach einem ausgiebigen Einkaufsbummel verlocken die Hohenemser Cafetiers und Gastronomen zum Verweilen. Die Hohenemser Fachgeschäfte in der Innenstadt und an der Peripherie freuen sich auf Ihren Besuch.

Es bewegt sich viel in Hohenems. Nachdem zahlreiche Gebäude im jüdischen Viertel mustergültig saniert wurden, wird sich nun das Gesicht in der Marktstrasse in den nächsten Monaten und Jahren verändern. Mit der Sanierung und Erweiterung des Beck Areals wird eine erste markante Verbesserung eintreten. Dass die Marktstrasse der Bevölkerung sehr am Herzen liegt, wurde zuletzt wieder im Visionsprozess sichtbar. Durch die geplanten Gebäudesanierungen in den nächsten Jahren und den Umbau der Straßenräume zur Begegnungsfläche von Fußgängern, Radfahrern und Autofahrern wird dieser geschichtsträchtige Stadtteil bald als Herz unserer Stadt wieder hörbar laut schlagen.

Wie Sie dem Innenteil dieses Magazins entnehmen können, finden sie schon heute in Hohenems eine Vielzahl an kompetenten und kreativen Fachgeschäften. Wir sind überzeugt, dass der neu begonnene Weg des Miteinander noch viel mehr Geschäfte und Gastronomiebetriebe anziehen wird. Neben Gastronomie und Einkaufsmöglichkeiten bietet Hohenems ein breites Angebot an Kultur-, Freizeit- und Sportmöglichkeiten. Von den Hohenemser Museen, Konzerten und Aufführungen bis zu den Naherholungsgebieten Schuttannen und den Rheinauen bietet Hohenems ein hohes Maß an Lebensqualität. Erfahren Sie in diesem Heft mehr über das reichhaltige Angebot. Nehmen Sie am Gewinnspiel teil und nutzen Sie die Chance auf tolle Preise der Hohenemser Geschäfte!

Vor allem aber genießen Sie die besinnliche Adventstimmung bei einem gemütlichen Einkaufsbummel in Hohenems.

Als Obfrau und Obmann der Wirtschaftsgemeinschaft Hohenems wünschen wir Ihnen eine besinnliche Adventzeit, schöne Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Auf Wiedersehen in Hohenems!

Marianne Jaspers

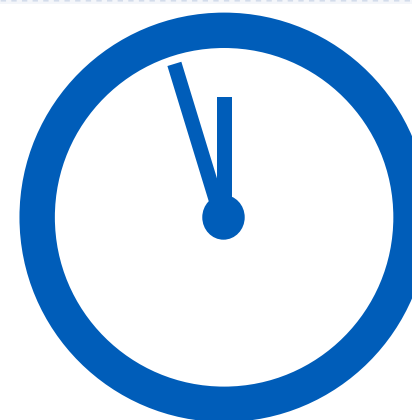
Gunther Fenkart

Impressum



WIGE Weihnachtspost; Herausgegeben von der Wirtschaftsgemeinschaft Hohenems, Marktsraße 2, A-6845 Hohenems
Telefon: 05576-42780, E-Mail: wige@hohenems.at, Internet: www.wige-hohenems.at
Gestaltung: Klien Grafik & Design, Hohenems, www.bernhard-klien.com
Druck: Bucher GmbH & Co KG - Druck Verlag Netzwerk, Hohenems, www.quintessence.at
Fotos: Stadt Hohenems, Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH; Die Bilder der firmenbezogenen Berichte wurden von den Inserenten zu Verfügung gestellt – die WIGE-Hohenems übernimmt keine Haftung bezüglich der Bildrechte.
Verteilt durch: RS-Zustellservice, Hohenems, Telefon: 0664-2040400
Vervielfältigung unter Quellenangabe gestattet. Inhaltliche Richtigkeit vorbehalten.
Gerne veröffentlichen wir Ihre Inserate, Neuigkeiten oder Veranstaltungshinweise.

Das diesjährige Titelbild stammt vom Hohenemser Fotografen Dietmar Walser.
www.walser-image.com

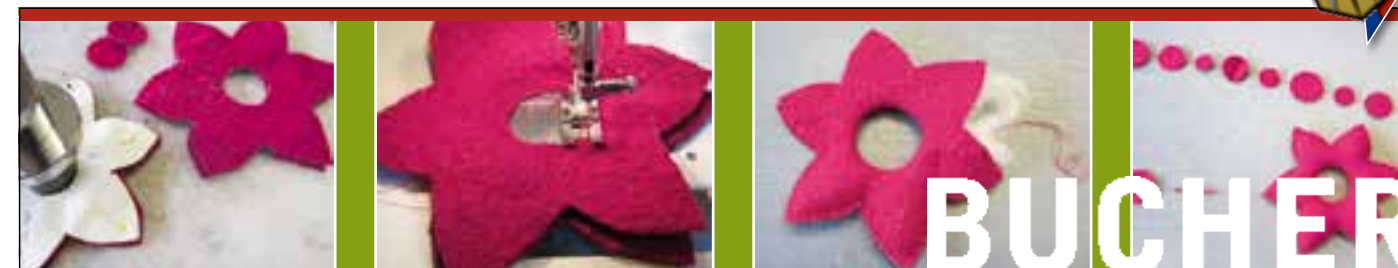


Pünktlich zugestellt!

RS Zustellservice

0664 20 40 400

Ihr Partner für Postsendungen aller Art.



BUCHER

Nicole Sturzenegger

Kreative Ideen aus Industriefilz

Seit vielen Jahren arbeitet die Autorin Nicole Sturzenegger begeistert mit Industriefilz. Das vorliegende Buch vermittelt anschaulich das kreative Arbeiten mit diesem Werkstoff. Die Eigenschaften des Industriefilzes werden kurz dargestellt, Herstellung und Vielfalt verschiedenster Produkte für den Haushalt oder dekorative Wohn- und Modeaccessoires sowie jahreszeitliche Dekorationen werden einfach erklärt und dokumentiert. Klare und verständliche Abbildungen helfen bei der Nachahmung und zeigen, wie das Material verarbeitet werden kann.

Mit einfachen Anleitungen, Tipps und Tricks – für jedermann nachvollziehbar!



Hardcover | 23,5 x 26,5 cm | 108 Seiten
EUR 33,- | ISBN 978-3-99018-208-6

Marlene Kilga

Dr. Faust in der Marktgasse

Kriminalroman

Martha Keller hat genug. Genug von ihrem Leben im fernen Belgien, genug von ihrem ständig abwesenden Ehemann. Sie sehnt sich nach ihrer Heimatstadt und nach Nähe. Es sieht so aus, als könne ihr geholfen werden. Außerdem sollte endlich der alte Buchhändler wieder auftauchen, der so urplötzlich einem großen schwarzen Pudel hinterhergelaufen ist. Doch vorerst kommt alles anders: Der Pudel findet sich wüst zugerichtet an der Ill, die Tochter verliebt sich Hals über Kopf, die Mutter betätigt sich als Kupplerin und eine eingemauerte Leiche macht auch nichts einfacher. Erst als sich der charmante Kriminalinspektor Finster einschaltet, kommt langsam Licht in die Geschichte ...



Hardcover | 13,5 x 21,5 cm | 216 Seiten
EUR 16,50 | ISBN 978-3-99018-209-3

www.bucherverlag.com



BUCHER Verlag Hohenems – Wien – Vaduz
T 05576-71 18-0

Weihnachten GEMEINSAM



Wirtschaftsstadtrat Hohenems
Karl Dobler

Welches Bild entsteht vor ihrem geistigen Auge, wenn sie sich das Wort Weihnachten vorstellen? Ein Christbaum? Ein Adventkranz? Ihre Familie, Verwandte und Freunde? Ihre geheimen Wünsche?

Für mich ist ein Wunsch bereits vor Weihnachten in Erfüllung gegangen. Was Sie hier in der Hand halten, ist eine kleine aber gut sichtbare Facette daraus. Eine Weihnachtspost, die in ihrem Umfang und Qualität widerspiegelt, was sich im Hintergrund in Hohenems alles bewegt. Es ist die Grundlage für großes und nachhaltiges Wirken und Schaffen. Es ist die neue GEMEINSAMKEIT in unserer Stadt.

Mit dieser neuen Gemeinsamkeit kommt ein großer Wunsch vieler Hohenemser in Bewegung - die Entwicklung der Innenstadt. Das Herz von Hohenems soll wieder pulsieren, es soll wieder Lebensfreude in die ganze Stadt ausstrahlen. Ein Ensemble von speziellen, qualitativen, kreativen und vielfältigen kleinen Geschäften und Handwerksbetrieben sollen sich vom Mainstream abheben. Wer das Spezielle sucht, soll es in Hohenems finden. Ansprechende Lokale, schöne öffentliche Plätze, Brunnen, Höfe und Museen sollen in ruhiger Atmosphäre zum kulinarischen und kulturellen Genuss einladen. Vieles davon hat bereits begonnen und wird langsam sichtbar.

Die Wirtschaftsgemeinschaft Hohenems hat ihre Gemeinsamkeit und Vielseitigkeit mit einem neuen Rekord an Beiträgen in dieser Broschüre unter Beweis gestellt. Das Ergebnis kann sich sehen lassen. Mit einem Gewinnspiel, bei dem 50 attraktive Preise auf Sie warten, mit vielen guten Geschenketipps die das Ausschauen zur Freude werden lassen und jeder Menge toller Fachbeiträge rund um die Weihnachtszeit. Und für unseren Nachwuchs gibt es ein Bildrätsel sowie eine Sonderverlosung mit einer Kinder-Schi-Ausrüstung.

Kommen Sie nach Hohenems und genießen Sie die Vielseitigkeit, das Spezielle und die Ruhe. Wir freuen uns auf Sie!

Ich wünsche Ihnen frohe und gesegnete Weihnachten



Karl Dobler
Wirtschaftsstadtrat Hohenems

Das Jüdische Viertel macht Ihren Spaziergang zu einem besonderen Erlebnis.
Foto: Dietmar Walser



www.sparkasse.at/dornbirn



Wir bedanken uns bei allen unseren Kunden für ihr Vertrauen und wünschen allen Emsern ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr.

Dornbirner Sparkasse Bank AG, Filiale Hohenems
Bahnhofstraße 1, 6845 Hohenems
Tel.: +43 (0)5 0100 - 74002

SPARKASSE
Dornbirner Sparkasse Bank AG
In jeder Beziehung zählen die Menschen.

Die Geschenksidee!

Mit den Hohenemser Einkaufsgutscheinen können Sie in über 100 Handels-, Gastronomie und Dienstleistungsbetrieben nach Lust und Laune shoppen oder sich verwöhnen lassen.

Einkaufsgutscheine erhältlich bei: Raiffeisenbanken Hohenems, Dornbirner Sparkasse, Hypo-Bank, Volksbank und Tourismus & Stadtmarketing Hohenems.

Der Geschenkstipp für Firmen!

Einkaufsgutscheine als Mitarbeitergeschenk sind bis € 186,00 steuerlich absetzbar.

Mehr Infos unter www.wige-hohenems.at



Ski- und Board-Service: Tipps vom Fachhändler

Aktivitäten zu Saisonbeginn

Bevor die Ski-Saison beginnt, empfehlen wir Ihnen, die Ski oder das Board beim Fachhändler vorbeizubringen, um feststellen zu können, welche Arbeiten gemacht werden sollten. Wir sehen uns Ihr Sportgeräte an und geben dann gerne Auskunft darüber, welche Wartungsmaßnahmen nötig sind. Oft können die erforderlichen Arbeiten selbst durchgeführt werden, beispielsweise das Reinigen der Laufflächen, das Entfernen des Rostes auf den Kanten oder das Wachsen der Laufflächen.



Ski- und Board-Profiservice

Nur wenn es notwendig ist und größere Servicemaßnahmen benötigt werden, empfehlen wir das entsprechende Serviceprogramm, das unsere Serviceprofis mit dem High-Tech Service-Automaten von Wintersteiger durchführen. Damit ist Ihr Sportgerät voll und ganz einsatzbereit, vom Laufflächen- und Kantenschliff bis zum Einwachsen der Lauffläche. Dazu bieten wir Ihnen immer im November auch einen gratis Wachskurs in unseren Servicerräumlichkeiten an.

Bindungs-Check und elektronische Bindungseinstellung

Zusätzlich zum Service empfehlen wir Fachhändler auf jeden Fall, dass Sie am Beginn der Saison einen Bindungs-Check und eine elektronische Bindungseinstellung vornehmen. Schließlich soll für ein perfektes Wintervergnügen neben einem perfekt gewarteten Sportgerät die Sicherheit an oberster Stelle stehen.



Sport Mathis, Schweizer Straße 68, 6845 Hohenems
Tel. Geschäft: +43/5576-72419
Tel. Service-Termine: +43/5576-72419-17
office@sport-mathis.com, www.sport-mathis.com

Öffnungszeiten

Mo, Di, Mi, Fr: 8.30-12.00 / 14.00-18.00
Do, Sa: 8.30-12.00

KARIN GLATTHAAR

beauty & cosmetic

Luxus ist so nah - Parfum • Kosmetik • Fußpflege



Parfum

testen Sie die exklusiven Düfte von
Mont Blanc
VanCleeef & Arpels
Balmain
Boucheron
Lanvin
Burberry
...

Burberry Geschenkset
ab € 39,-

Kosmetik

Unterschiedlichste Behandlungen für Gesicht und Körper gehen präzise auf Ihre Wünsche und die Bedürfnisse Ihrer Haut ein – zurück bleibt ein wundervolles Gefühl totaler Entspannung, perfekter Pflege und absoluten Wohlbefindens.

Lassen Sie sich bei Ihrem nächsten Besuch fachgerecht beraten.

Soin Thalasso Visage 90 min.
(MARIA GALLAND)
€ 79,-

Fußpflege

Unsere Füße, tagein, tagaus und unermüdlich im Einsatz, eingezwängt in Schuhwerk. Meist denkt man erst in der Sommersaison daran, etwas für die Füße zu tun. Obwohl sie es im Winter noch viel nötiger hätten. Umso wichtiger ist es, ihnen das ganze Jahr und regelmäßig den gebührenden Anteil an Pflege zukommen zu lassen. Und nicht erst dann, wenn Hühneraugen und Nagelprobleme Alarm geben.

medizinische Fußpflege
€ 34,-



Diepoldsauerstraße 5
A-6845 Hohenems
www.glatthaar.eu
T: 05576 74578

P kostenloser Parkplatz vorhanden

€ 5,-

Gutschein

(ab einem Einkauf von € 50,-)

- ✓ Make-up
- ✓ Kosmetikprodukte
- ✓ Parfums

(ausgenommen Aktionsartikel, Gutscheine, pro Person ein Gutschein einlösbar)
gültig bei einem Einkauf bis 30. Nov. 2013
Nur gültig bei Vorlage dieses Gutscheins



Genuss pur ...

Wintertage – die Zeit zum Genießen mit unseren Weihnachtsgutscheinen und hausgemachten Köstlichkeiten zum Mitnehmen und Verschenken.

moritz
Restaurant

Hohenems, Schulgasse 1, Tel. 05576-42808, www.moritz-restaurant.at

Weihnachtsbäckerei: Orangensterne

Vom Schlosskaffee haben wir dieses köstliche Keksrezept für 10 Personen bekommen.

Zutaten:

- 300g Butter, weich
- 250g Puderzucker (zusammen cremig rühren)
- 100g Eier (nach und nach begeben)
- 130g Orangeat, fein gehackt
- 100g dunkle Schokolade geraspelt
- 30g Orangenlikör begeben
- 470g Weizenmehl W700
- 50g Stärke (absieben, begeben und kurz mischen)



Den Teig in Frischhaltefolie einpacken und gut kühlen. Teig auf 5 mm ausrollen, mit einer Strukturrolle zeichnen. Mit einem Zimtsternausstecher ausstechen und mit Ei bestreichen. Backtemperatur 180 °C. Auskühlen lassen und in Schokolade antunken.

Viel Spaß beim Nachbacken wünscht Ihnen das Schlosskaffee.

Rudolph das kleine Rentier – unser Musiktipp zum Weihnachtsfest

Mit Akkordangaben zur Begleitung mit der Gitarre.

^CWar einst ein kleines Rentier,
^CRudolph wurde es ge^Cnannt,
^Gund seine rote ^CNase,
^Gwar im ganzen Land be^Ckannt!

^CSie leuchtet nachts im Dunklen,
^Cheller noch, als jeder ^GStern,
^Gtrotzdem war Rudolph traurig,
denn nicht einer hat ihn ^Cgern!

^FDann an einem ^CNebeltag
^GKam der Weihnachts^Cmann,
^{D7}„Rudolph zeige mir den Weg,
führe den Schlitten ^Gsicher an!“

^CNun hat er viele Freunde,
^Cüberall war er be^Gliebt,
^Gweil es nur einen Rudolph
^Gmit roter Nase ^Cgibt!



Greber in Hohenems sorgt für besseres Hören und Sehen



Wer besser hört und sieht, lebt besser. Im modernen, menschengerechten Geschäft von Greber gibt es alles, was es dazu braucht: die neuesten Brillen, hochwertige Kontaktlinsen, viele Hörgeräte sowie das Augentraining Funktionaloptometrie.

Alles für besseres Hören

Greber führt verschiedene Hörsysteme plus Zubehör sowie Lärm- und Schwimmschutz und maßgefertigte Kopfhörer für Handys und MP3-Player. Im hoch-

modernen Hörstudio werden gratis Hörtests und Gehörgangüberprüfungen durchgeführt. Eine kompetente Beratung ist selbstverständlich inklusive.

Funktionaloptometrie wirkt

Die Funktionaloptometrie ist eine weltweit anerkannte wissenschaftliche Methode, die bei Funktionsstörungen der Augen oft zur nachhaltigen Verbesserung von Sehkomfort und Sehkraft führen kann. Greber setzt neben Hightech auf die ganzheitliche Betrachtung des visuellen Systems.

Das Beste für die Augen

Neben der übersichtlichen Präsentation der aktuellen Brillenkollektionen bietet Greber bestens ausgestattete Behandlungs- und Beratungsräume mit modernsten Geräten und Technik.

Dazu verfügt Greber über bestens ausgebildete Spezialisten für professionelle Betreuung. Damit das so bleibt, setzt man auf eine profunde Ausbildung, regelmäßige Schulungen sowie das Erlernen neuer Techniken und Methoden.



Optimal angepasste Kontaktlinsen für maximalen Sehkomfort.



Bei GREBER HÖREN SEHEN ist der Hörtest für Sie kostenlos.



Wolfram Greber aus Hohenems beim individuellen Visualtraining.

GREBER
H Ö R E N
S E H E N

Marktstraße 12, 6845 Hohenems
Tel. 05576 77 4 26, www.hoerensehen.at

Herzlich willkommen im

HILL

WEINBAR & VINOHEK

Unser Ziel ist es, in Hohenems ein Lokal zu führen, das in gepflegter und gemütlicher Atmosphäre ein Ort für Genießer jeden Alters ist. Wir führen ausschließlich österreichische Produkte, weil wir von der Qualität und der Begeisterung der Produzenten überzeugt sind.

Öffnungszeiten:
Di-Fr 10 – 19 Uhr | Samstag 10 – 13 Uhr

Geschenke für die Liebsten, Freunde und Kunden. Individuell nach Ihren Wünschen zusammengestellt.

A- 6845 Hohenems | Marktstraße 11 | T +43 (0)664 216 17 58 | www.hill-vinothek.at

Die Sache mit dem Weihnachtsspeck

Essen - die Gans am ersten, der fette Braten am zweiten Weihnachtstag, Mousse au chocolat zum Nachtisch; die Festtage werden sicher wieder ein richtiger Essens-Marathon. Fitness und Ernährungstrainer Martin Kutzer vom fit + gesund in Hohenems verrät, wie man besser über die Feiertage kommt.

Fast jeder tut es: Zum neuen Jahr fasst man schöne Vorsätze und oft geht es dabei um gesünderes Leben. Wie das tatsächlich funktionieren kann, verrät Fitness und Ernährungstrainer Martin Kutzer vom fit + gesund: „Zunächst einmal gilt: Man wird nicht zwischen Weihnachten und Neujahr dick, sondern zwischen Neujahr und Weihnachten. Wenn man sich das ganze Jahr gesund ernährt, sind drei Tage Braten essen nicht so schlimm. So schnell setzt das nicht an.“

Was ist nun das Wichtigste, wenn zu den guten Vorsätzen fürs neue Jahr auch der Kampf gegen den Winterspeck gehört? Bewegen, bewegen, bewegen! Man weiß heute, dass die Bewegung noch vor der Ernährung an erster Stelle steht. Dabei geht es aber nicht darum, exzessiv Sport zu betreiben. Viele Menschen können sich einfach nicht damit anfreunden. Müssen sie auch nicht – eine Stunde Bewegung am Tag, das reicht schon, um etwas für die Gesundheit zu tun und lästigen Pölsterchen vorzubeugen.



Damit Sie fit über die Feiertage bleiben haben wir von fit + gesund ein paar wertvolle Tipps bekommen.

Die Weihnachtsschokolade wird so verbrannt. Aber wirkt sich der Spaziergang auch sonst positiv aus? Ja, für die Produktion von Vitamin D ist es wichtig, bei Tageslicht 20 Minuten täglich draußen zu sein. Dabei sollten Gesicht und Hände nicht abgedeckt werden. Vitamin D fördert die Zellneubildung, regt das Immunsystem an und schützt so vor Erkältungen.

Wie kann jeder Einzelne seinem Körper nun etwas Gutes tun? Neben der Bewegung sind frisches Obst und Gemüse und leichte Kost – also fettarme Produkte wichtig. Auch wenn das, was an den Feiertagen gegessen wurde, eher die Ausnahme bleiben sollte, darf die positive Wirkung dieser Gaumenfreuden auf unser Wohlbefinden nicht unterschätzt werden.

Bis lange nach den Festtagen locken noch die mit Schokolade gefüllten Weihnachtsteller. Wohin damit? Verschenken! Im Ernst: Zwischendurch kann man Schokolade essen, aber in Maßen. Und wenn jemand zwei Stücke Schokolade mehr isst, muss man sich einfach etwas mehr bewegen. Es gibt keine Verbote, wichtig ist es einfach, das Maß beim Essen nicht aus den Augen zu verlieren und einfach mal mit gutem Gewissen nein danke zu sagen. So kommt ihre Hüfte unbeschadet durch die Feiertage.

Und keine Sorge, wenn es mit den Vorsätzen doch nicht so geklappt hat, weiß Martin Kutzer und das fit + gesund Team auch hierfür eine Lösung.

ZUM VERSCHHECKEN

McDonald's-Wertschecks für jeden Anlass.



Jetzt in allen McDonald's Restaurants in Dornbirn, Hohenems, Rankweil und Bürs.



kaulfus
APOTHEKE-DROGERIE
 6845 HOHENEMS, SCHLOSSPLATZ 5
 TELEFON 0 55 76/723 35, FAX 782 06

Seit über 100 Jahren Dienst am Kunden!
 In der Apotheke & Drogerie KAULFUS finden Sie originelle Geschenkideen, für Sie und Ihn, Qualitätsprodukte für GESUNDHEIT – FITNESS – KOSMETIK

www.LöwenSaal.at

LÖWEN SAAL



Der LöwenSaal – der Saal mit Atmosphäre für Ihre Veranstaltung.

Durch die umfangreiche Renovierung ist ein Saal mit Persönlichkeit und Atmosphäre entstanden welcher gepaart mit moderner Technik der ideale Ort für Kulturveranstaltungen, Theateraufführungen, Lesungen, Musikveranstaltungen mit Konzertbestuhlung, Bällen, Hochzeitsfeiern, Tagungen, und vielem mehr ist.

Der LöwenSaal

Durch seine Architektur ist der LöwenSaal sehr flexibel einsetzbar und eignet sich für eine Vielzahl verschiedenster Veranstaltungen mit bis zu 300 Sitzplätzen.

Der kleine Saal

Der kleine Saal eignet sich bestens für standesamtliche Trauungen in stimmungsvollem Ambiente, Sitzungen, Präsentationen oder Schulungen im kleineren Rahmen und bietet bis zu 70 Personen Platz. Die geringen Mietkosten machen diesen Saal auch für kleine Budgets hochinteressant.

Das Foyer

Das Foyer eignet sich für beinahe jede Art von Stehveranstaltung bis zu 220 Personen.

Saalmanagement

Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH
 Marktstraße 2 | Hohenems
 T +43-5576-42780
 stadtmarketing@hohenems.at



Seit über 8 Jahren
 Ihr EDV-Betrieb
 in Hohenems mit
 Know-how und
 fairen Preisen!

www.rocomp.at

ro.comp
 it management

Schweizerstr. 77
 A-6845 Hohenems
 Tel: 05576-98234



6820-5 € 1.449,-

- Chronograph Automatik Klassik
- Uhrwerk ETA Valjoux 7750,
- 25 Jewels, Tag, Datum, Swiss Made
- Saphirglas, Glasboden, Pilotenband
- Vollfluoreszierendes Ziffernblatt
- Gehäuse IP-Black beschichtet

Limited Edition 1000 Stück
EUROFIGHTER TYPHOON
Die Uhr für Elite Piloten

Im Advent haben wir auch am
 Samstagnachmittag von
 14 bis 16 Uhr geöffnet!

Uhren • Schmuck • Optik
 Spezialist für mechanische Uhren
 Marktstraße 24 • Hohenems

Weihnachtsrezept: Wachtelbrüstchen auf Winter-Spinat-Risotto und Zitronenpfefferjus



Zutaten Winter-Spinat-Risotto für 4 Personen

- 250g Risotto Reis
- 1 Zwiebel
- 1 Esslöffel Butter
- 1/8l Weißwein
- 1/2l Gemüsebrühe
- 80g geriebener Parmesan
- Sahne
- 250g Winterspinat
- Salz, Pfeffer

Zubereitung (ca. 12-15 min)

Butter mit gehackter Zwiebel in einem mittlerem Topf anschwitzen, Risotto Reis hinzugeben, umrühren und bei mittlerer Hitze glasig werden lassen. Mit Weißwein ablöschen und nach und nach mit Gemüsebrühe aufgießen, bis die Flüssigkeit fast gänzlich aufgesogen worden ist (ständig umrühren!!!). Dann den geriebenen Parmesan, mit etwas Sahne verfeinern. Mit Salz und Pfeffer je nach Belieben würzen. Den Winterspinat kurz in heißem Wasser blanchieren und mit kaltem Wasser abschrecken, gut ausdrücken, nach dem Blanchieren je nach Belieben klein schneiden, in einer Pfanne mit Butter einer halben Zwiebel anschwitzen, ein bisschen würzen und kurz vor dem Anrichten zum Risotto hinzugeben.

Berghof



Die Genusswerkstatt Berghof hat uns dieses köstliche Rezept verraten.

Zutaten Wachtelbrüstchen für 4 Personen

- 4 Wachtelbrüstchen
- 50 g Öl
- 4 Stk. Rosmarinzwige
- 4 Stk. Thymianzwige
- 4 Knoblauchzehen
- Salz, Pfeffer

Zubereitung (ca. 15 min)

Wachtelbrüstchen mit Salz und Pfeffer auf allen Seiten gut würzen. Rosmarin-, Thymianzwige und Knoblauchzehen in die Bauchhöhle der Wachtel füllen. Öl in der Pfanne erhitzen, Wachtelbrüstchen auf beiden Seiten goldbraun anbraten und anschließend bei 180 °C Heißluft 10 Minuten in den Ofen geben (mit Pfanne wenn möglich).

Jus (braune Grundsauce) mit Zitronenpfeffer abschmecken nach Belieben kann die Sauce einreduziert werden oder mit Maisstärke abgebunden werden.

Gutes Gelingen wünscht Ihnen das Team von der Genusswerkstatt „Berghof“.

DIE GESCHENKSIDEE GUTSCHEIN - TAGE

fit + gesund
seit 1999

FIT + GESUND FITNESS + KURSE -15%
JETZT BEI ABSCHLUSS EINER JAHRESVEREINBARUNG!
INKL. TRAININGS-BETREUUNGSSERVICE UM € 42,49 STATT € 49,99/MONAT
DAS IST EINE **ERSPARNIS VON € 90,-** IM JAHR.

20 X KURSE - UM NUR € 5,19/ KURS
PROBIEREN GEHT ÜBER STUDIEREN. DER 20ER-KURSBLOCK UM € 103,99
ANSTELLE VON € 134,- **SIE SPAREN € 30,-** MIT DIESEM GUTSCHEIN.

5 MONATE POWER PLATE FITNESS TRAINING - NUR € 49,99
5 MONATE TRAINIEREN ZUM EINMALIGEN SONDERPREIS VON € 49,99
NORMALERWEISE KOSTET DIES € 69,99 **EINE ERSPARNIS VON € 20,-/MONAT!**

GUTSCHEINE GÜLTIG BIS 25.12.2013. KEINE BARABLÖSE MÖGLICH. PRO PERSON UND VERTRAG NUR EIN GUTSCHEIN EINLÖSBAR. KANN NICHT MIT ANDEREN GUTSCHEINEN KOMBINIERT WERDEN. NUR FÜR NEUKUNDEN.

Erlachstraße 10 . 6845 Hohenems
T 0043 5576 42183 . F 0043 5576 43120
info@fitundgesund.cc . www.fitundgesund.cc



Raiffeisenbank
Hohenems

**Raiffeisen wünscht schöne Feiertage
und ein erfolgreiches Neues Jahr.**

www.raibahohenems.at

Wir beraten Sie gerne zur häuslichen Krankenpflege. Verkauf und Vermietung von Pflegebetten, Spezialmatratzen und Hebehilfen.

In unserem Geschäft finden Sie aber auch Gehhilfen, alles für Bad und Toilette, Inkontinenzartikel, Bettwäsche und Alltagshilfen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



FENKART

Alles für die Pflege daheim

Kaiser-Franz-Josef-Straße 13
6845 Hohenems
T +43 (0)664/1420655
M info@fenkartpflege.at



Zum Dahinschmelzen

Wenn Design auf zart schmelzende Schokolade trifft, wird es unwiderstehlich. In Fenkart's Schokoladenmanufaktur entstehen zu Weihnachten süße Versuchungen: Nach Familientradition, aber auch der kunstvollen Art.

Kakaogeschmack, in verschiedenen starken Intensitäten – ein kleiner Biss genügt um das ganze geschmackliche Spektrum der Schokolade zu offenbaren. Wirklich Gutes hat Beständigkeit, und Tradition hat im Familienunternehmen Fenkart einen großen Stellenwert. Aber es gibt auch Freiräume, für einen offenen Blick, für das Neue – das zusammen mit dem gewachsenen Wissen zu einer Schokolade der besonderen Art führt.

Edel und schlicht – so präsentieren sich die schokoladigen Nikolausfiguren der Familie Fenkart. Raffiniert hergestellt überzeugen die Design Figuren mit ihrer Optik und dem Genuss: Sortenreine Schokoladen von bester Qualität ist die Basis. Ein unwiderstehliches Aroma – zum Anbeißen süß. Tradition und Moderne sind in der Hohenemser Schokoladenmanufaktur kein Gegensatz, sondern eine perfekte Ergänzung in Harmonie.



Schlosplatz 10
A-6845 Hohenems
T: 0043-(0)5576-72356
F: 0043-(0)5576-723566
info@schokoladengenuss.at
www.schokoladengenuss.at



Lasst uns froh und munter sein – unser Musiktipp zum Weihnachtsfest

Mit Akkordangaben zur Begleitung mit der Gitarre.

♫Lasst uns froh und munter sein
♫und uns recht von ♪Herzen freuen!
♫Lustig, lustig, trallerallala,
bald ist Nikolaus♫abend ♫da,
bald ist Nikolaus♫abend ♫da!

♫Dann stell' ich den Teller auf,
♫Nikolaus legt ge♫wiss was drauf,
♫Lustig, lustig, trallerallala,
bald ist Nikolaus♫abend ♫da,
bald ist Nikolaus♫abend ♫da!

♫Wenn ich schlaf', dann träume ich:
♫Jetzt bringt Nikolaus ♫was für mich.
♫Lustig, lustig, trallerallala,
bald ist Nikolaus♫abend ♫da,
bald ist Nikolaus♫abend ♫da!

Permanent-Make-up ist Vertrauenssache

Betonen sie Ihre natürliche Schönheit mit einem passenden typgerechten Permanent Make-up von Nadine Themessl. Sie bietet diese Technik exklusiv in Hohenems an.

Das Ziel der Permanent Make-up-Behandlung ist die Förderung der natürlichen Anziehungskraft, die aus sich heraus weiblich wirkt und im Grunde nur kleiner Akzente bedarf, um ihr Ziel, des persönlichen Selbstwertgefühls, zu erreichen.

Mit Permanent Make-up werden die Konturen optimiert und ihre natürlichen Vorzüge betont. Voraussetzung für ein optimales Resultat ist eine eingehende visagistische Beratung, bei der ihre persönlichen Wünsche mit einbezogen werden.



"Die Beratung ist der erste aber entscheidende Teil der Behandlung, denn hier lerne ich die Persönlichkeit und Vorstellungen meiner Kundin kennen.", so Nadine Themessl.

Zahlreiche Vorher/Nachher-Fotos bereits verschönerter Kundinnen dienen dabei zur Veranschaulichung und erleichtern es im wahrsten Sinne des Wortes, eine gemeinsame Linie zu finden.

Erfahrung ist was zählt!

Gerade das Pigmentieren reiferer Haut stellt andere Ansprüche an die zum Einsatz kommenden Arbeitstechniken und -materialien. Nur eine sehr erfahrene Permanent Make-up Spezialistin, die über tiefe Hautkenntnisse verfügt, kann das optimale Ergebnis erzielen.

Eine fundierte Ausbildung, langjährige Erfahrung, die richtige Arbeitstechnik und das richtige Material sind die Vertrauensbasis.

Vereinbaren Sie einen kostenlosen Beratungstermin bei dem sie sich auch ihr typgerechtes Permanent-Make-up unverbindlich anzeichnen lassen können.

Cosmetic Salon Nadine Themessl
Kaiser-Franz-Josef-Straße 44, 6845 Hohenems
Tel. +43(0)5576-73789 | Mobil: +43(0)664-1037496
nadine.themessl@cosmetic.co.at
www.cosmetic.co.at

Öffnungszeiten
Dienstag bis Freitag 9.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00
und nach telefonischer Vereinbarung
Donnerstag Nachmittag geschlossen



My moi je®



Premium

„moi je“, das bunt-innovative Bügelwechselsystem

WEIRATHER
Uhren · Schmuck · Optik
Marktstraße 24 · 6845 Hohenems
Tel. 05576/72357 · Fax 05576/75614
www.weirather-optik.at



Uuund Äktschn!



KLIEN GRAFIK & DESIGN
Atelier für Grafik-, Produkt- und Webdesign
Sonnenwendstr. 4 | Hohenems | T 05576-78621 | www.bernhard-klien.com

Weihnachtsdessert: Maroniknödel auf Orangensalat mit Schokoschaum

Knödelmasse

300g altes, entrindetes Weißbrot
ca. 250ml Milch
180g Butter
12g Vanillezucker
1 Prise Salz
3 Stk. Ei
2 Stk. Eigelb
220g Gries

Orangensalat

ca. 8 Stk. Orangen
ca. 8 EL Zucker
Schuss Cointreau

Fülle

300g Maronimasse bzw. Maronipüree

Schokoladenschaum

100g Milch
40g Zucker
1 Stk. Eigelb
1 TL Maizena
100g Schokolade
500ml Sahne

Butterbrösel

100g Semmelbrösel
100g Butter



Das Restaurant im Palast hat uns dieses köstliche Rezept verraten.



Zubereitung Knödelmasse

Weißbrot in der Milch einweichen, wenn das Brot die Flüssigkeit eingesogen hat, etwas ausdrücken und zur Seite stellen. Die Butter mit dem Vanillezucker und dem Salz in der Rührmaschine oder mit dem Handrührgerät schaumig schlagen. Nach und nach die ganzen Eier und die Dotter dazu geben. Dabei immer weiter rühren. Anschließend das Weißbrot und den Gries einrühren. Die Masse mindestens 2 Stunden kalt stellen.

Zubereitung Knödelfülle

Die Maronimasse mit einem Schuss Rum vermischen und in 30 kleine Kugeln formen und tiefkühlen.

Zubereitung Orangensalat

Für den Orangensalat die Orangen filetieren. Den Rest der Orange auspressen und den Saft in einem separaten Topf auffangen. Den Zucker in einem anderen Topf karamellisieren und mit dem Cointreau und dem Orangensaft ablöschen. Etwas einkochen lassen. Nun die Orangenfilets dazugeben und kurz durch schwenken. Dann beiseite stellen.

Zubereitung Schokoschaum

Schokolade, Eigelb und Maizena in eine Schüssel geben. Die Milch mit dem Zucker aufkochen und sofort über das Schokolade-Gemisch geben. Durch die heiße Flüssigkeit schmilzt die Schokolade. Solange rühren, bis sich die Schokolade vollständig aufgelöst hat und eine sämige Schoko-Sauce entsteht. Die flüssige Sahne dazu geben und alles durch ein Sieb passieren. In eine ISI-Flasche (Sahnenspender) füllen und je nach Größe der Flasche mit 1-2 Kapseln füllen. Falls kein Sahnenspender zu Hand ist, die Sahne von Hand schlagen und diese unter die abgekühlte Schoko-Sauce heben.

Zubereitung Butterbrösel

Butter in einer Pfanne braun werden lassen. Die Semmelbrösel dazu geben und unter ständigem Rühren goldbraun rösten. Je nach Geschmack Zucker bzw. Zimtzucker zugeben. Zur Seite stellen.

Zubereitung der Knödel

Den Knödelteig in 30 Stücke teilen und die tiefgekühlten Maroni-Kugeln damit einschlagen. Tipp: Wenn die Hände immer sauber und etwas feucht sind, geht es sehr viel einfacher. Die Knödel in einen Topf mit kochendem Salzwasser geben. Am Siedepunkt ca. 6-8 Minuten ziehen lassen. Knödel sind fertig, wenn sie oben schwimmen. Heraus nehmen und in Butterbrösel rollen.

Anrichten

Den Orangensalat nochmal kurz erwärmen und in einem Teller verteilen. Die in Butterbrösel gerollten Knödel darauf setzen, einen Spritzer Schokoschaum dazu geben. Mit Puderzucker und Minze dekorieren. Sofort servieren.

Guten Appetit wünscht Ihnen das Restaurant im Palast!



„Waschmaschine & Co- unser **Service** macht die Kunden froh!“

Der Name ist Programm und so führt ELEKTRO-TECHNIK OBWEGESER ein breit gefächertes Sortiment an Unterhaltungselektronik (**Hi-Fi, TV, Video, DVD, SAT-Anlagen** usw.) sowie eine große Auswahl an hochwertigen Haushalts- und Elektrogeräten. Und damit Waschmaschine & Co. auch gut verstaut sind, gibt es pflegeleichte und langlebige Stahl-Elemente für den Hauswirtschaftsraum: Modular-Lösungen, die clever und ordentlich Platz sparen.

EIN MANN. EIN WORT. EIN SORTIMENT.

Worauf du dich
verlassen kannst.



Horst Obwegeser - mit Herzblut für Kunden.

EIN MANN. EIN NAME. EIN KÜCHENSTUDIO.



derfrauenherzenküchentraum



Obwegeser

ELEKTRO OBWEGESER GmbH • A-6845 Hohenems • Theodor-Körner-Str. 25
• T +43(0)5576/7 62 22 • F +43(0)5576/7 62 22-13 • info@obwegeser.at
• www.obwegeser.at

- Elektro-Planung
- Elektro-Installationen
- Beleuchtung-Konzepte

- **HIFI**
- **TV/VIDEO**
- **SAT-Anlagen**
- **Haushaltsgeräte**

- Steuerungsbauelemente
- Anlagenbau
- Automatisierung
- Generalunternehmer

Passende Schuhe für mehr Lebensqualität

Wussten Sie eigentlich...

... dass Sie im Laufe ihres Lebens rund 130.000 Kilometer gehen werden (etwa drei Mal um die Erde),
 ... dass Sie täglich ca. 8.000 – 10.000 Schritte machen und
 ... dass trotzdem mehr als 60% von Ihnen zu enge Schuhe tragen?

Die meist schmerzhaften Folgen hat jeder von uns schon einmal erlebt.

Und genau das muss nicht sein:

Im Fachhandel sind entsprechende W.M.S.-Fußmessgeräte vorhanden, mit denen neben der Fußlänge vor allem auch die Fußbreite ermittelt werden kann. Mit diesen beiden Maßen finden Sie bequem die Schuhe, die sich ihren Füßen individuell anpassen. Darüber hinaus haben Schuhe mit dem W.M.S.-Siegel den Vorteil, dass sie hochwertig gefertigt und sehr strapazierfähig sind.



Bei zu schmalen Schuhen haben die Füße wirklich nichts zu lachen.



Mit passenden Schuhen fühlen Sie sich und ihre Füße wohl.



Und noch `was! Unsere Füße sind nicht immer gleich. Durch Wassereinlagerungen schwellen sie über den Tag an. Bei W.M.S.-ausgezeichneten Schuhen ist deshalb eine Größen-Reserve von einer halben Nummer berücksichtigt. Besonders wichtig ist dieser Aspekt gerade bei Kindern und Jugendlichen, die noch im Wachstum sind!

In diesem Sinne, gönnen Sie auch Ihren Füßen mal erholsame Feiertage, sie haben es verdient. Und Sie wissen ja, wir sind gern für Sie und Ihre Füße da,

Marianne Jaspers mit ihrem gesamten Fußpflege-Team.

MARIANNE JASPERS
 Dipl. Diabetische Fußpflege
 Schweizer Straße 3, 6845 Hohenems
 Tel.: +43 (0)5576-72 264
 Mobil: +43 (0)664-3 914 582
 jaspers.fusspflege@aon.at

Filiale:
 Leutbühel 1, 6900 Bregenz
 Termin auf Vereinbarung



Weihnachtlicher

Punsch garten

Renaissance-Palast
Hohenems

RESTAURANT • BAR

Ab Fr. 15.11. bis Mo. 23.12.13
jeden Mittwoch bis Sonntag
 täglich ab 15.00 Uhr geöffnet.

Als **neues Highlight** gibt es heuer zusätzlich eine **Punsch-Getränke-Hütte**.
 Wärmende Punschgetränke (mit & ohne Alkohol) vergrößern die Auswahl. Auch die Süßigkeiten- und Spezialitäten-Hütten warten mit neuen weihnachtlichen Genüssen auf ihre Gäste.

www.palast.at

Buchen Sie schon jetzt Ihre **Weihnachtsfeier** im Palast
 Tel. 05576-77888

Pelze verwerten statt wegwerfen!

Es gibt so viele Pelze, die nicht mehr getragen werden. Haben auch Sie vielleicht noch einen Pelzmantel in Ihrem Kasten den Sie nicht anziehen? Wir haben viele Lösungen:

Lassen Sie:

- aus Ihrem alten Mantel eine moderne Jacke umarbeiten.
- daraus eine Pelzdecke verarbeiten.
- für das Wohnzimmer verschiedene Pelzkissen herstellen.
- sich verschiedene Accessoires kreieren: wie z. B. einen Muff, eine Nackenrolle, einen Schalkragen, eine Pelztasche oder Nerzmanschetten.
- sich einen Seidenparka anfertigen, dessen Innenfutter aus Ihrem Mantel besteht.



- Auch wenn Sie eine gute Idee haben, ich werde es Ihnen nach Ihren Wünschen umarbeiten.
- Entscheiden Sie sich für den Kauf einer neuen Pelzjacke bzw. eines Pelzmantels, nehmen wir Ihren alten Pelzmantel in Zahlung.

Es ist doch schön, wenn man nicht alles gleich wegwirft, sondern weiter verarbeiten lässt und damit wieder lange Freude hat.

Kommen Sie vorbei, ich berate Sie gerne und freue mich auf Ihren Besuch!

Ihr Kürschnermeister Jürgen Amann

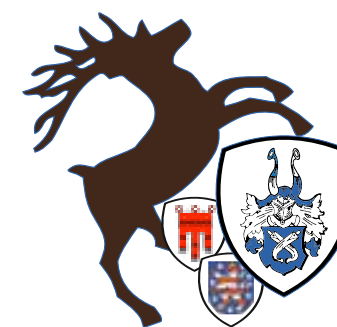


Amann Pelze – Meisterbetrieb des Kürschnerhandwerks
 Schweizerstrasse 26b, 6845 Hohenems
 Tel.: +43 (0)5576 / 72086-0
 office@amann-pelze.at
 www.amann-pelze.at

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 9:00 - 12:00 und 14:00 - 18:00
 Samstag vom 1. September bis 30. April: 9:00 - 12:00
 Samstag vom 1. Mai bis 31. August geschlossen (ausgenommen telefonische Terminvereinbarung)

*Gasthof - Pension
 Hirschen Hohenems*



Wild auf!

**„Mit Top Qualität verwöhnen wir
 die Gaumen unserer Gäste!“**

Wir sind ein traditionelles Familienunternehmen und dafür bekannt mit unserer frischen Hausmannskost und anderen Spezialitäten jeden Geschmack zu treffen.

Wir freuen uns, Sie bald bei uns begrüßen zu dürfen.

Bis bald im Hirschen-Hohenems!

Nathalie & Sebastian

Unsere Öffnungszeiten:

Mo - Fr 09:00 - 14:00 & 16:30 - 24:00
 Sa 16:30 - 24:00
 Sonn- & Feiertag Ruhetag



Pension-Gasthof Hirschen
 Marktstraße 56, 6845 Hohenems, Austria, T. +43 (0)5576 723 45, F. +43 (0) 5576 748 64
 E. gasthof.hirschen@utanet.at, www.pension-hirschen.at

Plattenservice Wir bereiten gerne frische Fondue-, Wurst-,
 Fleisch- oder Käse-Platten für Sie vor.



EUROSPAR Hohenems-Lustenauer Straße 107a
EUROSPAR Hohenems-Zentrum • Bahnhofstraße 10
SPAR-Supermarkt Hohenems-Schwefel • Kaiser-Franz-Josef-Str. 137

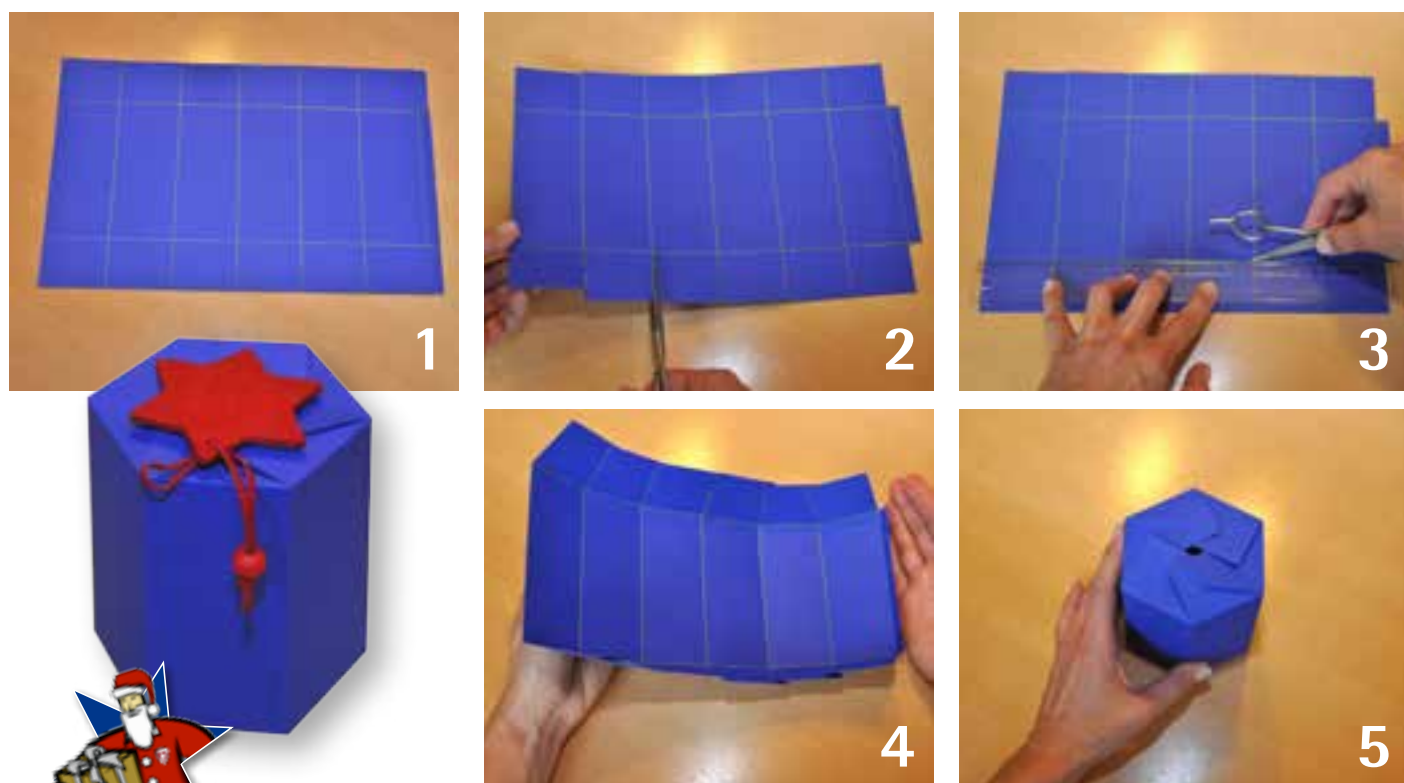
Geschenke schön verpackt

Dafür brauchst du nur

- dünne Pappe oder Tonkarton
- Bleistift und Lineal
- Schere und Klebstoff

Und so geht's

- 1 • Schneide aus dem Tonkarton oder der Pappe ein Rechteck (31 x 20 cm).
• Zeichne 2 waagerechte Linien im Abstand von 4 cm zum jeweiligen oberen und unteren Rand.
• Ziehe dann alle 5 cm eine senkrechte Linie.
• Achtung: Die letzte Linie muss 1 cm vom linken Rand entfernt sein!



- 2 • Schneide von diesem linken Rand die beiden schmalen Rechtecke oben und unten aus.
• Schneide dann die senkrechten Linien vom oberen und unteren Rand 4 cm bis zur jeweiligen waagerechten Linie ein.
- 3 • Ziehe alle verbleibenden Linien mit der Scherenspitze nach.
(Der Tonkarton bzw. die Pappe lässt sich dann besser knicken.)
- 4 • Biege die oberen und unteren Streifen um und
• falte die Schachtel wie auf dem Bild nach innen.
- 5 • Klebe anschließend die Rändern zusammen
(je nach Gewicht des Geschenks auch die Bodenstreifen).
• Fertig ist die sechseckige Schachtel. Nun kannst du sie noch beliebig dekorieren.

Viel Spaß beim Basteln wünscht die Wirtschaftsgemeinschaft Hohenems.

emsWerker Herbstschau

Sa, 23. November, 10-19 Uhr
So, 24. November, 10-18 Uhr

Löwensaal, Hohenems



MODERN
WOHNEN

NEUESTE
RAUMTECHNIK

ENERGETISCH
SANIEREN



Modernisierung
Renovierung
Umbau und Zubau

komplett aus einer Hand

Da bin ich gut
aufgehoben.

emsWerker®
Umbau aus einer Hand

Berghof



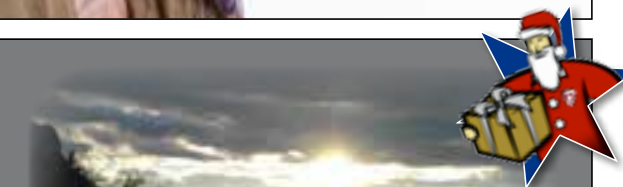
Genusswerkstatt
Hohenems-Reute

Sie suchen eine Lokation für Ihren Kundenevent, Ihre Weihnachtsfeier, Ihre Hochzeit oder ein Seminar?

Sie möchten ein exklusives Geschmackserlebnis mit Familie und Freunden in gemütlichem Ambiente genießen? Unser Restaurant und die Berghof-Bar – mit Billard und Dart – heißen Sie herzlich willkommen!

Was immer Sie zu uns führt, im Berghof sind wir mit typisch Vorarlberger Gastlichkeit für jeden Anlass eingerichtet.

Wir freuen uns auf Sie!





Lenkschlitten Kathrein
Dieser Schlitten aus erstklassigem Eschenholz bietet auch auf harten Bahnen guten Halt. Er ist gummigelagert und lenkbar. Damit macht Rodeln einfach Spaß!
Gesehen bei Sport Mathis, Schweizer Straße 68
Tel. 05576 72419



Bequeme Hoodies mit ausgezeichnetem Schnitt sind herrlich fein warm. Dank des schönen, dicken und innen kuscheligen Stoffs sowie den aufgesetzten Kängurutaschen fühlt man sich sofort wohl. Perfekt für die kalte Jahreszeit!
Gesehen bei Lexoo, Bahnhofstrasse 5,
Tel: 05576 42771



„Turm der Genüsse“
12 raffiniert verpackte Pralinen verbergen sich auf drei Etagen. Das Auspacken verstärkt das Glücksgefühl! Preis € 14,-
Erhältlich im Schlosskaffee, Schlossplatz 10
Tel. 05576 72356



Pro Siegfried-Thaler Münze € 5,-
Ein ideales Genuss-Geschenk für das ganze Jahr. Überall im Palast - unbegrenzt einlösbar.
Bar . Grillrestaurant . Erlebniswelt . Grillgarten
Tel. 05576 77888



Cool - wirkungsvoll - männlich
Männerhaut ist anders, Ihre Pflege auch.
Gesehen bei Nadine Themessl,
Kaiser-Franz-Josef-Str. 44
Tel. 05576 73789



Der Glanz von Gold – etwas ganz besonderes. Es ist nicht nur schön, sondern auch wertvoll.
Gold an einen lieben Menschen zu verschenken ist ganz einfach. Aufgrund der variablen Stückelung von Münzen und Barren, welche bei der Raiffeisenbank Hohenems erhältlich sind, ist für jeden Geldbeutel etwas Passendes dabei.
Schillerallee 1, Tel. 05576 722 68-0



Der fit + gesund Geschenkgutschein, ist nicht nur ein Geschenk, um Ihren Lieben eine Freude zu machen, Sie bleiben damit auch fit + gesund.
fit + gesund, Erlachstraße 10
Tel. 05576 42183

Das neue Galaxy S4 mini 2 verfügt über alle Funktionen, die ein Smartphone haben sollte, dazu ist es noch klein und handlich. Das beste Geschenk zu Weihnachten.
Gesehen bei Handy Schädler
Kaiser-Franz-Josef-Str. 57, Tel. 0660 4760071



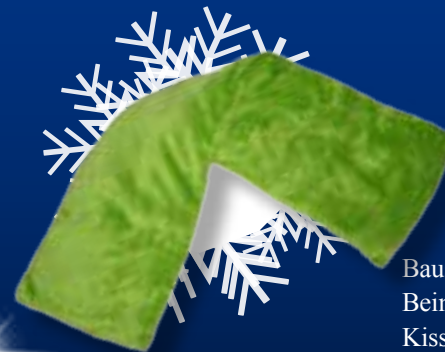
Pelz-Accessoires wie Mützen, Schals und Kragen sowie Stulpen, Anstecker aber auch Ringe, Fliegen und Haarschmuck werten jedes outfit auf und sind vielseitig kombinierbar.
Gesehen bei Amann Pelze, Schweizer Straße 26
Tel. 05576 720860



Die leichteste Goggle der Welt: Gloryfy unbreakable.
Gesehen bei Weirather Optik
Marktstrasse 24, Tel. 05576 72337



Burberry Body Geschenkset
Burberry Body EDP 60mL + Body Lotion 35mL
Preis: € 70,- (Preisvorteil: €16,50)
Gesehen bei Glatthaar Karin beauty & cosmetic, Diepoldsauer Str. 5
Tel. 05576 74578



L'OCCITANE Naturdüfte in voller Blüte
Lavendel, Rose, Kirschblüte, Pfingstrose, ...
In Ihrer Apotheke-Drogerie Kaulfus
Schloßplatz 5, Tel. 05576 72335



Bausparen – sicher & rentabel, ein Weihnachtsgeschenk mit Zukunft
Beim Vertragsabschluss bis 31.12.2013 erhalten Sie ein Ländle-Natur-Kissen zum Entspannen dazu - bei Themessl & Partner KG,
Kaiser-Franz-Josef-Str.44, Tel. 05576 73448

Geschenke die nicht viel kosten und von Herzen kommen! Bestimmt haben Sie Gläser zu Hause die Sie nicht mehr verwenden. Verpassen die dem Gefäß einen ganz neuen Look mit einem gestrickten Schlauch und packen Sie es damit ein. Gefüllt mit weihnachtlichen Accessoires zaubern Sie dem Beschenkten ein Lächeln ins Gesicht.
Gesehen bei Decostyle, Schwefelbadstrasse 2
Tel. 0676 644 71 03



Mit dem neuen Spring Raclette (in Schwarz, Rot oder Weiß) haben Sie Qualität auf dem Tisch, der Spitzenköche vertrauen – empfohlen von Clemens Märk, mc²-wohnkultur am Schlossplatz,
Tel. 05576 75234

Frauen verwöhnt man mit einem heissen Espresso. Was sus! – ein Geschenkettipp von Elektro Obwegeser
Theodor-Körner-Straße 25, Tel. 05576 76222



Das neue Jahr beginnt. Starten Sie mit uns durch und lassen Sie sich von uns mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnen! Ein Gutschein passt immer!
Gesehen bei Pension Gasthof Hirschen, Marktstrasse 56
Tel. 05576 72345



Edelstahl Ringe von Humphrey, neu in 18kt rose oder gelb vergoldet!
Gesehen bei Weirather Uhren, Schmuck und Optik
Marktstrasse 24, Tel. 05576 72337



Die neueste Wintermode und die dazupassenden Accessoires finden Sie im Frauenzimmer am Schlossplatz,
Schlossplatz 14, Tel. 05576 72371



Adidas Sportsonnenbrillen für Damen, Herren, Kinder - besonders widerstandsfähig, Antifog-beschichtet und leicht. Die Gläser sind in verschiedenen Tönungen austauschbar und für Brillenträger gibt's einen passenden optischen Clip.
Erhältlich bei GREBER HÖRENSEHEN
Marktstraße 12, Tel. 05576 77426



Das Veranstaltungsangebot ist vielseitig: Kabarett, Konzerte von Rock bis Klassik, Partys, etc – dieser Geschenktipp passt für Jung und Alt.
Erhältlich bei der Dornbirner Sparkasse
Bahnhofstraße 1, Tel. 050 1007 4002

Duftenden „Helfer“ für die Aromapflege, für Ihr Wohlbefinden, für Harmonie und Lebensfreude in Ihrer Nibelungen Apotheke
Kaulbachstraße 5, Tel. 05576 79470

Gönnen Ihren Füßen erholsame Feiertage, mit Produkten von Gehwol
Erhältlich bei der Diabetische Fußpflege Marianne Jaspers
Schweizer Straße 3, Tel. 05576 72264



Das Lusthaus Cocktail-Geschenk-Set – ideal zum Verschenken oder sich selbst beschenken.
Beinhaltet Marc de Champagne Trüffel Sahne, Café Royal Likör, Orange auf Brandy, Vollmilchschokolade von der Confi-serie Berger, Cocktail Glas, Rezept und ist elegant verpackt in einer Geschenkbox.
Erhältlich im Lusthaus Hohenems – Feinkost & Geschenke
Schweizer Straße 10, Tel. 05576 72956



Ob ein romantisches Candle Light-Dinner, Billard mit Freunden in der Bar oder mit einem Silvester-menü das Jahr ausklingen lassen. Mit unseren Wertpapier-Gutscheinen können wir für Sie individuelle, vielfältige Genussgutscheine als Geschenk verpacken.
Erhältlich bei der Genusswerkstatt Berghof
Reutestrasse 54a, Tel. 05576 98235

THERAPEIA – Serum statt OP: Endlich eine sanfte und hocheffektive Alternative zur Schönheits-OP

Zusammen mit Dr. Frank Rösken, dem bekannten Münchner Facharzt für Plastische und Ästhetische Chirurgie, hat THALGO COSMETIC ein hocheffizientes Serum für die Anwendung im Institut und SPA entwickelt, das im Medical Beauty-Bereich endlich eine sanfte und hocheffektive Alternative zur Schönheits-OP bietet. Durch die Nutzung mit verschiedenen Apparaten wie Ultraschall, Micro-needling oder Mesoporation können jetzt viele Kosmetik-Institute und SPAs das „Lifting per Serum“ anbieten. Die Anwendung erfolgt optimal als Kur und zeigt eine verblüffende und nachhaltige Verbesserung des Hautbildes und eine Verzögerung des Alterungsprozesses.



Dr. Rösken, der Gründer der ÄSTHETEN in München, arbeitet seit vielen Jahren mit einem ganzheitlichen Beauty-Konzept, das sowohl operative Leistungen als auch schonende nichtoperative Behandlungen beinhaltet. Bereits seit 1990 erforscht er besonders intensiv die Prozesse der Wundheilung. Zusammen mit THALGO COSMETIC, die mit THALGO MED ebenfalls seit vielen Jahren im Bereich Medical Beauty tätig sind

und Produkte für die Vor- und Nachsorge von ästhetischen Operationen anbieten, hat Dr. Rösken das hochwirksame Serum entwickelt. Ziel war es, die Regenerationsprozesse der Haut durch das Einbringen von THERAPEIA anzukurbeln – Dr. Rösken nutzte dafür seine jahrzehntelange Expertise auf dem Gebiet der Wundheilung: „Die Haut hat ja keinen speziellen Beauty-Modus, den man einfach anschalten kann. Mit der THERAPEIA Behandlung bringen wir die Hautzellen jedoch dazu, sich nach diesem Muster zu regenerieren. Dazu nützen wir besonders wirksame Aktivstoffe, die tief in der Haut entsprechende Signale an die Zellen weitergeben und damit Regenerationsprozesse anstoßen können. Unser Ziel ist, die Haut sichtbar zu verjüngen.“

THERAPEIA ist ein hochwirksames Konzentrat aus besonders aktiven Peptiden, rein pflanzlichen Wachstumsfaktoren EFG (Epidermal Growth Factor) und FGF (Fibroblast Growth Factor) sowie Stammzellen aus der Bio-Echinacea und aus dem Schmetterlingsstrauch. Hyaluronsäure und die Vitamine C, B2, B5, B12, B3 sind ebenfalls in hohen Konzentrationen beinhaltet.

THERAPEIA entfaltet seine stärkste Wirkung, wenn es möglichst tief in die Haut gebracht wird – dazu eignen sich besonders Ultraschall – ob dynamisch oder statisch –, Microneedling und die hochmoderne Mesoporation. Die Wirkstoffe des Serums entfalten sich so nach der Einarbeitung in genau den Hautregionen der Lederhaut, in denen die regenerativen Prozesse stattfinden. Während einige Wirkstoffe dort dann den Mangel an Vitaminen und Hyaluronsäure ausgleichen, kurbeln andere den Zellstoffwechsel an und sorgen für eine verstärkte Regeneration der Zellen.

KARIN GLATTHAAR
beauty & cosmetic

KARIN GLATTHAAR beauty & cosmetic
Diepoldsauerstr. 5, 6845 Hohenems
Tel. +43 5576 74578, info@glatthaar.eu
www.glatthaar.eu

Öffnungszeiten:
Montag: 8.00 bis 18.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag: 8.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch: 8.00 bis 13.00 Uhr
Freitag: 8.00 bis 20.00 Uhr

Entdecken Sie die aktuellen Wintertrends im Frauenzimmer.



Frauenzimmer
AM SCHLOSSPLATZ

Schlossplatz 14 | Hohenems | T 05576-72371



Willkommen im Schiffler!



Saisonale Küche ... Gepflegtes Ambiente ... Ausserlesenes Weinangebot ... Zuverlässige Bedienung ...

Dienstag—Samstag ab 16.30 und Sonntag Mittag geöffnet Hotel ohne Ruhetag geöffnet

office@hotel-schiffler.at

Gasthof & Landhaus Schiffler
Familie Helene und Gerhard Bechter

05576 72432

Hohenemser Einkaufsgutscheine stressfrei besorgen – persönlich beschenken!

Seit dem Jahr 2000 ist der Einkaufsgutschein als beliebte Geschenkalternative in Hohenems nicht mehr wegzudenken. Ob Mode, Werkzeug, Kulinarisches, Dienstleistungen oder sogar Sprit – aufgrund der hohen Akzeptanz der Hohenemser Regionalwährung, bleiben kaum noch Wünsche offen!

Wo bekomm' ich sie?

Die Gutscheine - in der bewährten Stückelung von € 10,00 – erhalten Sie in allen Hohenemser Filialen der Raiffeisenbank, Sparkasse, Hypo-Bank, Volksbank und bei der Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH.

Was hab' ich davon?

Abgesehen davon, dass Sie mit den Einkaufsgutscheinen die Region stärken, sparen Firmen auch noch bares Geld. Denn als Mitarbeitergeschenk sind diese bis zu € 186,00 lohnsteuer- und sozialversicherungsfrei.

Wie mach' ich die Gutscheine zum Geschenk?

Die Gutscheine können in attraktiven, wiederverschließbaren Design-Mäppchen bezogen werden, die zu jedem Anlass passen. So bleiben die Gutscheine nicht nur geschützt, sondern sind gleichzeitig auch geschmackvoll verpackt.

Damit das Schenken so richtig Spaß macht, erhalten Sie die Gutscheine selbstverständlich verpackungs- und versandkostenfrei!

Wer hat weitere Infos?

Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH
 Marktstraße 2, 6845 Hohenems
 T 05576/ 42780
 tourismus@hohenems.at
 www.wige-hohenems.at



Die Geschenksidee!

Mit den Hohenemser Einkaufsgutscheinen können Sie in über 100 Handels-, Gastronomie und Dienstleistungsbetrieben nach Lust und Laune shoppen oder sich verwöhnen lassen.

Einkaufsgutscheine erhältlich bei: Raiffeisenbanken Hohenems, Dornbirner Sparkasse, Hypo-Bank, Volksbank und Tourismus & Stadtmarketing Hohenems.

Der Geschenkstipp für Firmen!

Einkaufsgutscheine als Mitarbeitergeschenk sind bis € 186,00 steuerlich absetzbar.

Mehr Infos unter www.wige-hohenems.at



Jetzt auch in der attraktiven Geschenkverpackung erhältlich!



NESPRESSO

ERHALTEN SIE EINEN GUTSCHEIN IM WERT VON BIS ZU **€70**

Pleasure is a gift

BEIM KAUF EINER NESPRESSO MASCHINE VOM 18. OKTOBER 2013 BIS 18. JANUAR 2014*

Erhältlich bei Jäger & Co Bahnhofstr 10, Hohenems Telefon 05576 72354

* Ausgenommen sind alle Modelle der Nespresso ESSENZA LINE MANUELL. Beim Kauf einer Nespresso ESSENZA LINE AUTOMATIK der Maschinenpartner De'Longhi oder Turmix erhalten Sie einen Gutschein im Wert von € 30,-. Aktionsbedingungen entnehmen Sie bitte dem Aktionsfolder oder unter www.nespresso.com.

Persönlich – Besonders – Schön

Geschenke, die lange Freude bereiten.

- Wohltuende Dusch-Gels, Body-Cremes und Lotionen
- Körperöle, Hand- und Fußpflegeprodukte
- Gutscheine
- Permanent Make-up
- Fußpflege
- „Akari“ - Licht und Farbe
- „Divimia“ für den Körper
- Sonnenpflege für alle Hauttypen

Mit jahrelanger Erfahrung und laufender Weiterbildung berate ich Sie gerne!



Cosmetics Fachberatung
 Nadine Hoeschl

Hohenems - Kaiser-Franz-Josef-Straße 44
 Telefon 05576 73789

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag 9 bis 12 Uhr

Montag bis Mittwoch, Freitag auch von 14 bis 18 Uhr
 oder nach Vereinbarung



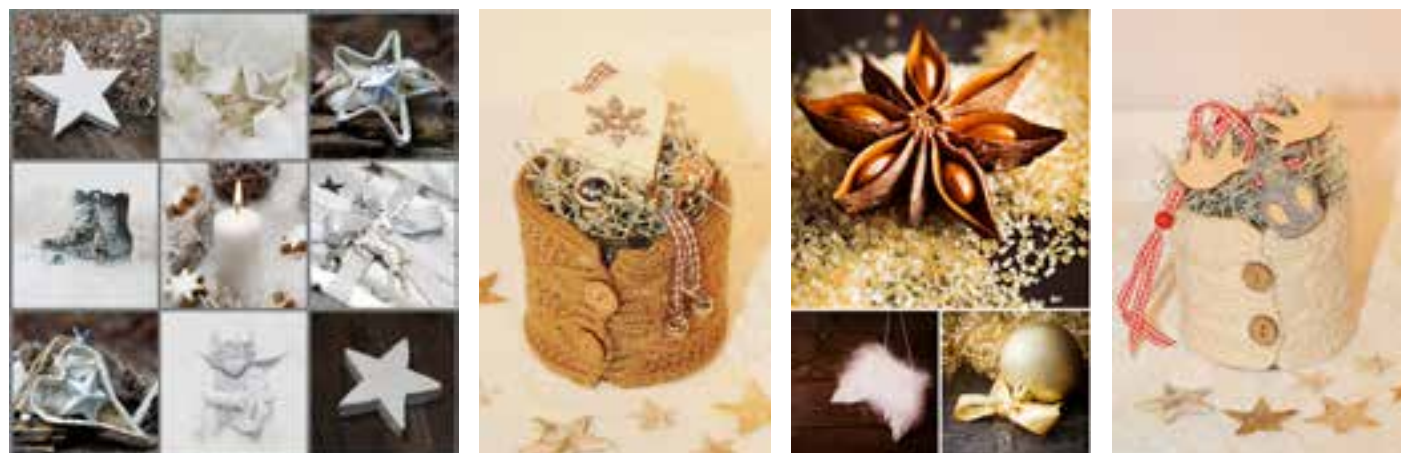
Weihnachtliche Festtafel

Das traditionelle Winterfest fasziniert durch neue Akzente! Nuancen von Weiß, Creme und hellem Grau werden ergänzt um Pistaziengrün und einen hellen Zimtton für Natureffekte - Farben, die gemeinsam mit metallischen Silber- und Goldtönen an eine verzauberte, weiße Weihnacht denken lassen. Modisches Pistaziengrün setzt den frischen Akzent, der die Weihnachtstafel belebt. Figuren sind der heimischen Natur entlehnt und ergänzen sich mit stilisierten Tannenbäumen und Sternen zu lieblichen Stillleben. Viel Silber und dazu winterliches Weiß lassen ein verzaubertes, verschneites Fest entstehen.

Ein Schwelgen in warmen Gold- und sinnlichen Gewürztönen, die der Schatzkammer vergangener Epochen und Kulturen entnommen zu sein scheinen, geben Ihrem Fest viel Sinnlichkeit und Emotion.

Der Trend in diesem Jahr spielt mit der ganzen Palette von Brauntönen bis hin zu einem ganz seidig wirkenden Grau-braun. Diese Farbtöne finden sich überall in der Natur wieder, in Rinde, Gewürzen, Erde, Früchten und Vielem mehr. Diese lassen sich in jeglicher Kombination mit anderen Farben ergänzen und es ergibt immer eine harmonische Dekoration, die einem richtig warm ums Herz werden lässt.

DECO ● STYLE
EVENTSERVICE DEKORATION INTERIEUR



„Die neueste Masche“ – unser Weihnachtstipp für Sie:

Verpassen Sie Ihren alten oder bereits angeschlagenen Gefäßen ein neues Outfit. Ein aus Wollresten gefertigter Strumpf in Ihrem Lieblingsmuster, verziert mit passenden Knöpfen umschmeichelt wie ein neuer Mantel das alte Gefäß. Dieser wird einfach übergestülpt und schon erstrahlt „Altes“ in einem neuen wollenen Kleid.

Die Strümpfe können in Handarbeit an kalten Herbsttagen für die eigene Weihnachtsdekoration oder als persönliches Geschenk angefertigt werden. Selbstverständlich sind diese auch im gut sortierten Fachhandel zu bekommen.

Ebenso können Gefäße ganz einfach „ummantelt“ werden. Bestimmt finden Sie in Ihrem Nähkästchen noch geeignete Reste wie Filz, Spitze, Stoff oder einen Naturspagat. Fixieren Sie diese am einfachsten mit einer Heißklebepistole. Ein paar alte Knöpfe oder Perlen dazu und schon haben Sie ein ganz anderes Erscheinungsbild, das nun in einer neuen stimmungsvollen Kombination arrangiert werden kann.

Wir wünschen Ihnen eine tolle Vorweihnachtszeit und viel Freude beim Arrangieren Ihrer Weihnachtsdekoration.

Decostyle, Schwefelbadstrasse 2, 6845 Hohenems
Tel. 0676 644 71 03, office@decostyle.at
www.decostyle.at



Cleverer Badlösungen

von Ihrem Installateur aus Hohenems:

Christian Graf
Sanitär- u. Heizungstechnik
Gas- u. Solaranlagen

Defreggerstr. 34 Tel. 05576/74 8 48
A-6845 Hohenems Handy 0664/113 12 98

ROSSMANITH
HAUSTECHNIK - ANLAGENBAU
ZENTRALHEIZUNGS- GAS- UND WASSERLEITUNGS GESMBH

6845 Hohenems, Schweizerstr. 31, Tel. 05576/72368



Partnerunternehmen von:



Was hat sich in dem Bild versteckt? Das Weihnachts-Bilderrätsel-Gewinnspiel für Kinder

Der Preis: Kinder-Schi-Ausrüstung von Sport Mathis (Schi mit Bindung, Schi-Schuhe und Schi-Stöcke)



So funktioniert's:
Punkte bei den Zahlen in der richtigen Reihenfolge verbinden. Dann kennt ihr die Lösung. Das Lösungswort auf der Teilnahmekarte eintragen. Teilnahmekarte vollständig ausfüllen und bis zum 30.12.2013 in einem der teilnehmenden Betriebe abgeben oder per Post senden an Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH, Marktstraße 2, 6845 Hohenems

Die Bilderrätselfrage:

Was hat sich im Bild versteckt?

Name Geburtsjahr

Straße Ort

Telefon

Viel Glück wünscht dir Sport Mathis und die Wirtschaftsgemeinschaft Hohenems.

Teilnahme- und gewinnberechtigt sind nur Kinder bis zum 14. Lebensjahr. Barablöse der Preise oder Restwertauszahlung ist nicht möglich. Die Ermittlung der Gewinner erfolgt Anfang Januar 2014. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden schriftlich oder telefonisch verständigt und im Hohenemser Gemeindeblatt veröffentlicht. Von der Teilnahme ausgeschlossen sind die teilnehmenden Betriebe.



WOHNAUSSTELLUNG

im Löwensaal Hohenems



Samstag 23. 11. & Sonntag 24. 11. 2013

10:00 bis 19:00 Uhr

10:00 bis 18:00 Uhr

Wir laden Sie ein, Ästhetik und Handwerk in Perfektion zu entdecken. Bei unserer Wohnausstellung im Löwensaal in Hohenems zeigen wir Ihnen ausgewählte Vorhangstoffe, moderne, trendige Teppiche und exklusive Polstermöbel mit intelligentem Design und optimalem Sitzkomfort.



Zeitgleich ist das nahegelegene Geschäft **mc² wohnkultur** am Schlossplatz geöffnet!

mc² wohnraum
www.clemens-maerk.at

bahnhofstr. 11, hohenems, t +43(0)5576/73780



Weihnachtsrezept: Lamm-Bulgur-Frikadellen

Zutaten für 4 Personen

- 250 g Bulgur
- 1 große Zwiebel
- 450 g mageres Lammhackfleisch
- 1TL gemahlener Piment
- 1TL Paprikapulver
- 1 Prise Salz
- 1 Prise Zimtpulver
- Öl zum Braten
- 1 kleines Bund glattblättrige Petersilie
- 1 Zitrone



Küchenchef Franz Schnell hat uns dieses köstliche Rezept verraten.



moritz
Restaurant

Zubereitung

Den Bulgur waschen, in eine Schüssel geben, knapp mit Wasser bedecken und 20 min quellen lassen. Dann durch ein feines Sieb abgießen, abtropfen lassen und erneut in eine Schüssel geben.

Die Zwiebel schälen, reiben und mit dem Lammfleisch und dem Bulgur vermengen. Anschließend die Gewürze und das Salz hinzufügen und alles gut durchkneten.

Aus dem Teig Bällchen formen und diese flachdrücken. In einer schweren, tiefen Pfanne mit reichlich Öl erhitzen und bei mittlerer Hitze goldbraun braten. Die fertigen Frikadellen auf einem Küchenpapier abtropfen lassen und mit Petersilie heiß servieren. Passend dazu Zitronen-Schnitte zum Beträufeln reichen.

Guten Appetit wünscht Ihnen Küchenchef Franz Schnell und das gesamte Team vom Restaurant Moritz!



ro.comp
computer & netzwerke

Wir wünschen allen Kunden, Partnern und Lieferanten ein Frohes Weihnachtsfest 2013

Hairdreams[®]
THE ART OF HAIREXTENSION

Wir erfüllen Ihre Haarträume mit Haarverlängerungen und -verdichtungen aus 100% Echthaar

Salon Wolf
Schloßplatz 1
6845 Hohenems
Tel.: 05576 73365

Die Geschenksidee!

Mit den Hohenemser Einkaufsgutscheinen können Sie in über 100 Handels-, Gastronomie und Dienstleistungsbetrieben nach Lust und Laune shoppen oder sich verwöhnen lassen.

Einkaufsgutscheine erhältlich bei: Raiffeisenbanken Hohenems, Dornbirner Sparkasse, Hypo-Bank, Volksbank und Tourismus & Stadtmarketing Hohenems.

Der Geschenkstipp für Firmen!

Einkaufsgutscheine als Mitarbeitergeschenk sind bis € 186,00 steuerlich absetzbar.

Mehr Infos unter www.wige-hohenems.at

WIGE
Wirtschaftsgemeinschaft Hohenems

Jetzt auch in der attraktiven Geschenkverpackung erhältlich!

Zwischen Rock und Glamour

So kontrastreich wie jetzt, war die Mode noch nie!

Durch den Einsatz von Leder, Nieten und die Verwendung von Metalltönen sind die neuen Outfits rockig und das mit einem Hauch von Glamour.

Für die Glanzeffekte sorgen spezielle Beschichtungen wie Folienprints, Strass, Pailletten, Steinchen und spezielle Nieten.



Die modebewusste Frau von heute kann damit alle Facetten ihrer Persönlichkeit zeigen. Dies wird durch die große Vielfalt bei Mustern und Ornament-Drucken bis hin zu den Vintagelooks möglich. Kleine aber feine Details wie Spitzen und verspielte Accessoires bilden dabei einen interessanten Kontrast zu den rockigen Elementen.

... und man muss absolut keine XS-Figur haben, um voll im Trend zu sein – im Gegenteil! Weite Cardigans, Blusen und Oversized-Pullis dazu coole Röhrenjeans in trendigen Denim-Waschungen sind auch in großen Größen überaus geschmackvoll und dazu herrlich bequem.

Das Tüpfelchen auf dem i sind passende Schuhe, Taschen und natürlich dem Typ entsprechende Accessoires.

Wie freuen uns schon auf Ihren Besuch im Frauenzimmer am Schlossplatz.

Frauenzimmer am Schlossplatz
Schlossplatz 14, 6845 Hohenems
Tel. +43 5576 72371, office@frauenzimmer.cc
www.frauenzimmer.cc

Öffnungszeiten:

Wir sind für Sie von Montag bis Freitag von 8:30 und 12:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr da.

Samstags haben wir von 9:00 bis 12:30 Uhr geöffnet.

Gerne öffnen wir unser Geschäft nach vorheriger Absprache auch ausserhalb der normalen Öffnungszeiten. Vereinbaren Sie einfach einen Termin.



sportmathis
Die ganze Dimension des Sports.

Ist Ihre Wintersportausrüstung auch nicht mehr ganz die Neueste?

Wir sind der Wintersport-Komplett-Ausstatter für die ganze Familie!

Ski | Skimode | Skischuhe | Rodel | Helme | Brillen | Handschuhe | ...

www.sport-mathis.com | Hohenems | +43 (0) 5576 72419

2. Wohnausstellung von Clemens Märk trifft auf die emsWerker-Ausstellung im Löwensaal

Am Samstag, 23.11.2013, 10-19 und Sonntag, 24.11.2013, 10-18Uhr findet die zweite „mc2-wohnraum“ - Wohnausstellung im Löwensaal in Hohenems statt. Zeitgleich laden die Hohenemser emsWerker zu ihrer alljährlichen Leistungsschau. Und das ist kein Zufall: Das Planungsbüro Herbert Mathis, der Fliesenleger Liftingler und Malermeister Alfons Mathis ebenso wie der Installateur ERFU, der Elektriker Peter Lohs und Tischler Peter Raidel als auch der Stuckateur Christian Moosbrugger sowie Fensterbau Metzler, Holzbau Mathis, Spenglerei TECTUM und nicht zuletzt der Raumausstatter Clemens Märk mit „mc2-wohnraum“ & „mc2-wohnkultur“ haben sich zusammengeschlossen.

Alles aus einer Hand – alles aus Hohenems, das ist das bewährte gemeinsame Ziel.

Clemens Märk zeigt exklusive Polstermöbel mit intelligentem Design und optimalem Sitzkomfort sowie edle Teppiche und elegante Vorhangstoffe. Parallel dazu werden im Geschäft „mc2-wohnkultur“ am Schlossplatz stilvolle Weihnachtsdekorationen mit entsprechenden Accessoires und Geschenkideen angeboten.

Die Besucherinnen und Besucher erwartet eine einzigartige Leistungsschau im Voralberger Raum.



emsWerker
Umbau aus einer Hand

Aromapflege – eine natürliche Möglichkeit Gesundheit und Wohlfühl zu vereinen

Von DGKS Silvia Heidenkummer

Die Aromapflege ist eine Erfahrungswissenschaft mit ganzheitlichem Ansatz, den Menschen in Körper, Geist und Seele gesund zu erhalten und zu unterstützen. Durch den Einsatz von natürlich gewonnenen, hochwertigen und nachhaltigen ätherischen Ölen und kaltgepressten Pflanzenölen wird über das Riechen sowie über direkte Nervenfasern in der Oberhaut das limbische System (Gefühlshirn) beeinflusst. Über eine milde regulierende Wirkung von verschiedensten Botenstoffen wird durch die niedere Dosierung das Immun-Hormon-Nervensystem sowie das Herzkreislaufsystem gestärkt.



Ätherische Öle sanieren und regulieren das Zellmilieu der Haut und wirken unterstützend auf die Hautflora. Sie sind ausgezeichnete Freie Radikalfänger und wirken auf verschiedenste Regelprozesse im Körper, besonders aber auf die Stressachse Hypothalamus/ Hypophyse/Nebenniere.

Die verschiedensten ätherischen Öle wirken, je nach Art und Pflanzenteil, auf die Psyche anregend, entspannend, die Haut reparierend, pflegend und nährend. In Kombination mit nativ gepressten Pflanzenölen mobilisieren sie die Immunmodulatoren und Reparaturmechanismen der Haut.

Gerade jetzt in der nass-kalten Zeit, in der die Tage kürzer werden und das Sonnenlicht abnimmt, benötigt der Mensch noch mehr Aufmerksamkeit und Zuwendung, damit er mit den vielen alltäglichen Stressfaktoren besser zurechtkommt. Mit Hilfe von verschiedensten aromapflegerischen Anwendungen und dem Einsatz von bereits fertigen Aromapflegeprodukten tun wir unserem Körper, unserem Geist und unserer Seele etwas Gutes (Psychoneuroimmunologie!). Durch Berührungen mittels Einreibungen, Massagen, Bädern, Kompressen und Auflagen stärken wir das Immunsystem der Haut. Ätherische Öle und fette Pflanzenöle bilden wunderbare Synergien. Vor allem in Hautpartien mit vielen Schweiß- und Talgdrüsen (z. B Fußsohle, Kopfhaut), in dünne Haut, in Schleimhäute aber auch in warme gut durchblutete und feuchte Haut können die Öle rasch eindringen und wirken.

Genießen Sie nach einem langen anstrengenden Arbeitstag ein entspannendes Fußbad mit ätherischen Ölen wie z.B. Lavendel fein, Bergamotte, Tonka, Mandarine, Sandelholz, Rose, Benzoesiam, etc.. Oder pflegen Sie sich nach dem Duschen mit einem der vielen fertigen Pflegeprodukte wie Arkadien Wohlfühlöl, Tonka WÖ, Gute Hoffnung, Baby Streichelöl, Mutmacher u.v.m.. Legen Sie eine temperierte Ölkompresse auf ihr Sonnengeflecht oder auf das Brustbein und atmen Sie den wohltuenden Duft ein, um Ihr ganzes Wesen wieder zu Entspannen und um ein tiefes Durchatmen zu ermöglichen - loslassen, runterfahren aus der Hektik in die Ruhe! Verwöhnen Sie ihre Haut mit einem Vanille- Mazerat und ein Traum von Wohlfühl wird Sie umhüllen. Oder sorgen Sie mit etwas Grapefruitöl für eine Raumatmosphäre der Ausgeglichenheit, der Offenheit für die Situation und der konzentrierten Kreativität und Motivation.

Aromapflege hat mit Nachhaltigkeit und Umweltbewusstsein zu tun. Sie setzt sich für einen Natürlichkeit beim Anbau, der Gewinnung und Produktion aber auch beim Vertrieb ein. Damit leistet sie einen wertvollen Beitrag für den sorgsam Umgang und die achtsame Anwendung der ätherischen Öle und Pflanzenfette.

Als natürliche Alternative mit großer Wirkung ist sie aus der Gesundheitspflege nicht mehr wegzudenken!

FENKART Alles für die Pflege daheim
Kaiser Franz Josef Strasse 13, 6845 Hohenems
Tel. +43 664 1420655, info@fenkartpflege.at

Buon Giorno in La Strada

Vor 3 Jahren wurde von Francesco ein kleines Stück Süditalien nach Hohenems gebracht, in welchem Sie im mediterranen Ambiente mit feinsten Fisch-, Fleisch-, Pasta- und Pizzaspezialitäten sowie speziellen 2-Gang Mittagmenüs verwöhnt werden.

Haben Sie ihre Weihnachtsfeier schon geplant?

Mit ca. 75 Sitzplätzen im Innenbereich und weiteren 40 Sitzplätzen im Außenbereich ist das Restaurant der ideale Platz für jegliche Feiern in tollem Ambiente.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



La Strada

Mediterranes Restaurant | Pizzeria

Schweizer Straße 33 | Hohenems | T 055 76 - 73 480

www.lastrada-restaurant.at

Ländle Shirt.com

Individuell schenken

Erhältlich bei
LEXOO HOHENEMS
BAHNHOFSTRASSE 5
A-6845 HOHENEMS
T 05576 - 42 771

Weihnachtliche Geschenkideen

Online Bestellung unter
www.laendleshirt.at

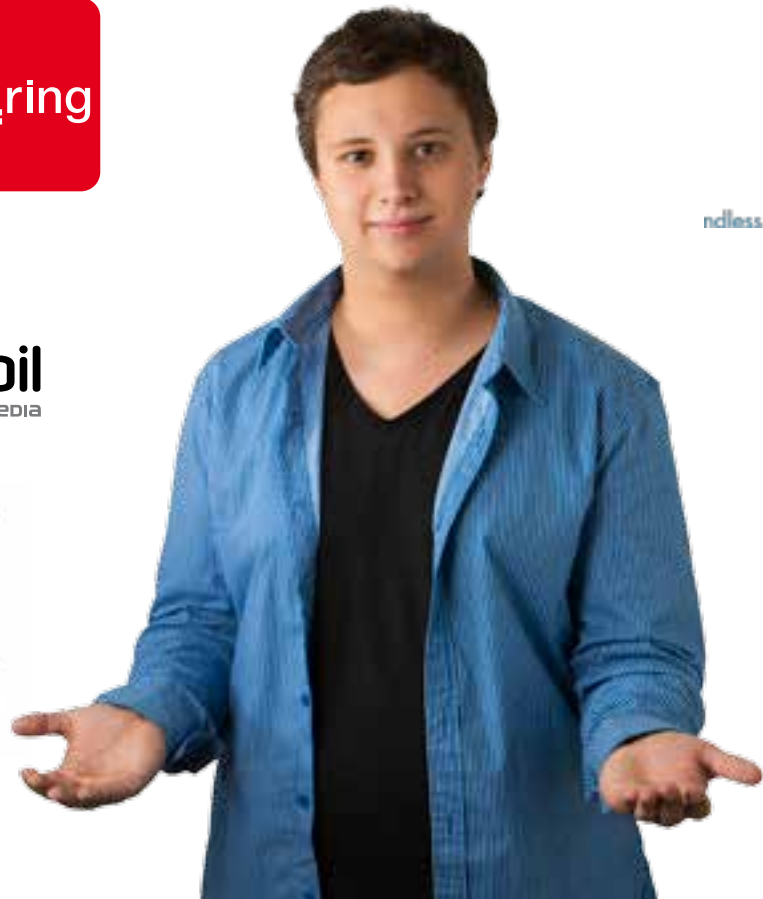
Neu in Hohenems: Handy Schädler – Ihr kompetenter Partner rund um Telekommunikation

Unser Geschäft ist noch klein, bietet aber schon die große Auswahl aller Netzbetreiber für Festnetz- und Mobil-Telefone, für Business- und Privatkunden. Darüber hinaus sind sämtliche Zubehörartikel erhältlich.

Bei uns ist die unabhängige Beratung und der Service präzise auf die individuellen Bedürfnisse unserer Kundinnen und Kunden ausgerichtet.

Rufen Sie uns einfach an oder kommen Sie vorbei!

Wir freuen uns auf Sie!



Handy Schädler
Kaiser-Franz-Josef-Str. 57, Hohenems
Telefon: +43 5576 21315 oder +43 660 4760071
info@handy-schaedler.at
www.handy-schaedler.at

Handy Schädler
Telekommunikation - Festnetz - Zubehör

Die Geschenksidee!

Mit den Hohenemser Einkaufsgutscheinen können Sie in über 100 Handels-, Gastronomie und Dienstleistungsbetrieben nach Lust und Laune shoppen oder sich verwöhnen lassen.

Einkaufsgutscheine erhältlich bei: Raiffeisenbanken Hohenems, Dornbirner Sparkasse, Hypo-Bank, Volksbank und Tourismus & Stadtmarketing Hohenems.

Der Geschenkstipp für Firmen!

Einkaufsgutscheine als Mitarbeitergeschenk sind bis € 186,00 steuerlich absetzbar.

Mehr Infos unter www.wige-hohenems.at



Jetzt auch in der attraktiven Geschenkverpackung erhältlich!



Ein wundervolles Weihnachtsfest.

Weihnachten ist eine Schatzkiste. Darin befinden sich kleinere und größere Geschenke.

Genau so wie jene unvergleichlich schönen Momente, die wir für immer bewahren möchten.

Das Lusthaus Hohenems hält für die Adventszeit und das Weihnachtsfest Köstlichkeiten bereit, denen niemand widerstehen kann.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Unsere Öffnungszeiten
Montag bis Freitag: 9 bis 12 Uhr, 14 bis 18 Uhr
Samstag: 9 bis 12 Uhr

Lusthaus Hohenems | Feinkost & Geschenke
Schweizer Straße 10 | 6845 Hohenems
T 05576-72956 | office@lusthaus-hohenems.at

www.lusthaus-hohenems.at

Der Lusthaus Cocktail – passend zu jedem Anlass!

Mike Häfele vom Café Witzgmann hat zusammen mit Bettina Egle vom Lusthaus Hohenems einen speziellen Cocktail kreiert, der jedes Genießerherz höher schlagen lässt.

Ob Sie ganz für sich alleine oder in trauter Zweisamkeit die „Seele baumeln lassen“, einen arbeitsreichen Tag ausklingen lassen wollen oder mit Freunden in großer Runde feiern möchten: Der Lusthaus Cocktail verspricht ein sinnliches und unvergessliches Geschmackserlebnis!

Die Zutaten (erhältlich im Lusthaus Hohenems)

- 2 Teile Marc de Champagne Trüffel Sahne Likör
- 2 Teile Café Royal Likör
- 1 Teil Orange auf Brandy
- etwas Sahne
- Vollmilchschokolade von Coniserie Berger



In 3 Schritten zum Lusthaus Cocktail

1. In einem Rührglas die Eiswürfel mit den Marc de Champagne Trüffel Sahne Likör, Café Royal Likör und den Orange auf Brandy verrühren und in ein Martini- oder Cocktailglas abseihen.
2. Eiswürfel und etwas Sahne in das Rührglas geben und verrühren bis eine leicht geschlagene Sahne entsteht. Die Sahne vorsichtig ins Glas fließen lassen.
3. Abschließend den Cocktail mit etwas geriebener Vollmilchschokolade von Berger abrunden und genießen!

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Ausprobieren und Genießen!

Eine schöne und besinnliche Adventszeit wünscht Ihnen Ihr Lusthaus Team Elke und Bettina

Lusthaus Hohenems – Feinkost & Geschenke
 Schweizer Straße 10, 6845 Hohenems
 Tel. +43 5576 72956, office@lusthaus-hohenems.at
 www.lusthaus-hohenems.at

Öffnungszeiten:
 Montag bis Freitag:
 9 bis 12 Uhr, 14 bis 18 Uhr
 Samstag: 9 bis 12 Uhr



DECO ● STYLE

EVENTSERVICE DEKORATION INTERIEUR



Emotionen spüren. Faszination erleben.



Eventausstattung · Raumdesign · Loungemöbel zur Miete · Catwalk · Ideengeber
 Eventorganisation · Showacts · Floristik · Feuerschalen · Dekoration · Leihservice

www.decostyle.at

Saalmanagement
 Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH
 Marktstraße 2 | Hohenems
 T 05576-42780 | stadtmarketing@hohenems.at
www.salomonsulzersaal.com

**SALOMON
 SULZER
 SAAL**



Willkommen im Salomon Sulzer Saal

Der stilvolle Veranstaltungssaal für Vorträge, Konzerte, Hochzeiten und Veranstaltungen.

Weihnachtliches Hohenems

An allen Ecken und Enden ist es zu spüren, die schönste Zeit des Jahres steht vor der Tür. Das unverwechselbare Ambiente im Stadtkern, mit Palast, Schlossplatz und Pfarrkirche, zur Weihnachtszeit mit einer einmaligen Weihnachtsbeleuchtung geschmückt, macht Hohenems zu einem kleinen und feinen Einkaufsziel. Bummeln, einkaufen und verweilen abseits von Hektik, Parkplatzsuche und Parkgebühren – das können Sie in Hohenems. Die Cafés, Gasthäuser und Restaurants laden zum Verweilen und Genießen ein. Besuchen Sie Hohenems, kaufen Sie ein und machen Sie einen schönen Adventspaziergang durch das Jüdische Viertel oder am Emsbach entlang und genießen Sie die weihnachtliche Atmosphäre in Hohenems.



Hohenems bietet in der Vorweihnachtszeit eine Fülle von Veranstaltungen an, die es sich lohnt zu besuchen.



Der Hohenemser Christkindlemarkt – einer der schönsten Weihnachtsmärkte im Land.

Bereits am 15. November findet ein Konzert „Ghörig Ghört‘(s)“ im Löwensaal statt. Von 15. bis 23. November führt die Laienbühne Hohenems das Stück „Und ewig rauschen die Gelder“ im Arbeiterheim in Hohenems auf. Von 26. November bis 1. Dezember wird das Stück im Löwensaal in Hohenems aufgeführt. Weitere Veranstaltungen sind die Buchpräsentation „Häuser & Passanten“ im Pfarrsaal St. Karl, das Irish-Folk Konzert von Altan im Löwensaal in Hohenems, die Ausstellung der Ems-Werker gemeinsam mit Greber hören sehen und mc2 Märk Wohnkultur, das Konzert der Rütner Chorgemeinschaft, die Adventkonzerte der Bürgermusik Hohenems, und vieles mehr (siehe Factbox)

Am Freitag den 29. November findet die Einschaltfeier der Weihnachtsbeleuchtung in Hohenems statt. Ganz neu in diesem Jahr ist: das Einschalt-Märktle, das auf Initiative vom „Frauenzimmer am Schlossplatz“ und in Kooperation mit der WIGE Hohenems von 16 bis 21 Uhr seine Marktstände öffnet. Die Naturfreunde laden dazu wieder alle Kindergartenkinder zu dieser Feier ein. Sie bekommen gratis Wienerle mit Brot und Kinderpunsch. Ab 17 Uhr sorgen die Naturfreunde für das leibliche Wohl der Besucher. Ab 18 Uhr beginnt der offizielle Teil mit der Einschaltung der Weihnachtsbeleuchtung in Hohenems.

Am 8. Dezember findet der Jazzbrunch mit der Swing-Werk-Big-Band und Christian Mayer unter dem Motto „Von Kuba bis zum Big Apple“ im Löwensaal statt. Beginn ist 11.00 Uhr.

Der Hohenemser Christkindlmarkt am 8. Dezember beginnt um 13 Uhr am Schlossplatz. Über 30 Aussteller, davon 6 Gastronomen freuen sich auf Ihren Besuch. Für Kinder gibt es ein Nostalgiekarussell sowie Kutschenfahrten von 14 bis 17 Uhr. Für weihnachtliche Stimmung wird musikalisch vom Chor Joy gesorgt. Es erwarten Sie weitere tolle Überraschungen am Hohenemser Christkindlemarkt. Und damit am 8. Dezember nicht genug. Am Abend findet das zweite Adventkonzert der Bürgermusik Hohenems statt.

Gewinnspiel mit tollen Preisen!

Für die Weihnachtszeit hat sich die Wirtschaftsgemeinschaft Hohenems wieder ein attraktives Gewinnspiel auf die Beine gestellt. Viele schöne Preise warten bereits auf die Gewinner. Es lohnt sich, in der Stadt am Schlossberg einen gemütlichen Weihnachtsbummel zu machen, Veranstaltungen zu besuchen und die weihnachtliche Atmosphäre zu genießen.



Veranstaltungen in Hohenemser Advent

15. Nov. 2013	„Ghörig Ghört‘(s), 20.00 Uhr Löwensaal, Hohenems
15. Nov. 2013	„Und ewig rauschen die Gelder, 20.00 Uhr Arbeiterheim, Hohenems
17. Nov. 2013	Buchpräsentation „Häuser & Passanten“ 19.00 Uhr Pfarrsaal St. Karl
20. Nov. 2013	„Und ewig rauschen die Gelder, 20.00 Uhr Arbeiterheim, Hohenems
21. Nov. 2013	„ALTAN – Irish Folk“, 20.00 Uhr Löwensaal, Hohenems
22. Nov. 2013	„Und ewig rauschen die Gelder, 20.00 Uhr Arbeiterheim, Hohenems
23. Nov. 2013	Ausstellung der Ems-Werker, Greber Hörensehen und mc2 Wohnkultur im Löwensaal, Hohenems
23. Nov. 2013	„Und ewig rauschen die Gelder, 20.00 Uhr Arbeiterheim, Hohenems
23. Nov. 2013	Konzert „Musikalischer Herbst“, 19.30 Uhr Berghof Ems-Reute
24. Nov. 2013	Ausstellung der Ems-Werker, Greber Hörensehen und mc2 Wohnkultur im Löwensaal, Hohenems
27. Nov. 2013	„Und ewig rauschen die Gelder, 20.00 Uhr Löwensaal, Hohenems
28. Nov. 2013	„Und ewig rauschen die Gelder, 20.00 Uhr Löwensaal, Hohenems
29. Nov. 2013	Einschalt-Märktle, ab 16.00 Uhr, Schlossplatz Hohenems
29. Nov. 2013	Einschaltfeier, ab 17.00 Uhr, Schlossplatz Hohenems
29. Nov. 2013	„Und ewig rauschen die Gelder, 20.00 Uhr Löwensaal, Hohenems
30. Nov. 2013	„Und ewig rauschen die Gelder, 20.00 Uhr Löwensaal, Hohenems
01. Dez. 2013	„Und ewig rauschen die Gelder, 20.00 Uhr Löwensaal, Hohenems
07. Dez. 2013	Adventkonzert der Bürgermusik Hohenems
08. Dez. 2013	Jazzbrunch „Von Kuba bis zum Big Apple“, Swing-Werk-Big-Band und Christian Mayer 11.00 Uhr Löwensaal
08. Dez. 2013	Christkindlmarkt, 13.00 bis 19.00 Uhr, Schlossplatz, Hohenems
08. Dez. 2013	Adventkonzert der Bürgermusik Hohenems
15. Dez. 2013	Clown Dido „Wann ist endlich Weihnachten“, 11.00 Uhr Löwensaal, Hohenems
15. Dez. 2013	Adventkonzert des Gesangverein Nibelungenhort, 16.30 und 19.30 Uhr, Salomon-Sulzer-Saal, Hohenems
15. Dez. 2013	„Stille Nacht und so“, Lesung Junge Szene Literatur Vorarlberg, 18.00 Uhr, Löwensaal, Hohenems

Weitere Informationen unter www.hohenems.at, www.löwensaal.at, oder bei der Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH, Marktstraße 2, 6845 Hohenems, T: 05576/42780, Mail: tourismus@hohenems.at

GUTSCHEIN € 280,-

Beim Kauf eines AIRLUX-Bettsystems ab € 1.400,-. Gültig bis 31. Dez. 2014. Dieser Gutschein hat auch die Gültigkeit bei diversen anderen Produkten aus unserem reichhaltigen Sortiment. Besuchen Sie unsere 2-stöckige Ausstellung in Hohenems und lassen Sie sich inspirieren. Keine Barablöse. Kein Zusammenlegen von Gutscheinen.



Schneiden Sie Ihren Gutschein gleich aus

CONCEPT X

Wohnen mit Körper, Geist und Seele.

Schlafen auf Luft - fast wie eine Therapie
Wer durch eine orthopädische Krankheit (z.B. Rheuma, Rückenschmerzen) oder eine Behinderung besonders sensibilisiert ist, weiss dass die Lebensqualität des Liegens und Schlafens ganz entscheidend von der Schlafunterlage abhängt.

Aber worauf kommt es an?
Auf die gleichmässige, elastische und flexible (horizontale und vertikale) Druckverteilung über die gesamte Auflagefläche des Körpers. Denn auf Druckunterschiede reagieren die Schmerzrezeptoren rasch - Schlaf mit Schmerzen kann nicht gesund sein!

Und wie erreicht man die ideale Druckverteilung?
Mit reiner Luft! Denn nur sie lässt die Elastizität direkt am Körper wirken. Sie braucht keinen Schaumgummi, keine Latten oder Stahlfedern.

Dieses Gesundheitssystem mit reiner Luft heisst AIRLUX®.

CONCEPTX HANDELS GMBH
Schlossplatz 1, A-6845 Hohenems
T. 05576 75522, F. 05576 75522-10
office@conceptx.at, www.conceptx.at

Nibelungen Apotheke ... denn Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen!

So sorgen wir

Für Ihre Gesundheit
Abgabe oder Herstellung von verschreibungspflichtigen Medikamenten und Herstellung nach Rezept oder nach Ihren Wünschen (Tees, Salben, Kapseln, Tinkturen etc.)
Herstellung homöopathischer Mittel und deren Zusammenstellung in Ihrer individuellen Hausapotheke für die ganze Familie (in einer bunten Ledertasche).
Reise-, Sonnenschutz und Impfstoffberatung



Für Ihr Wohlbefinden
Schüssler Salze
Bachblüten
Ätherische Öle und Herstellung aromatherapeutischer Produkte aus 100% naturreinen Ölen
Tees
Ernährungs- und Diätberatung

Für Ihre Schönheit
Apothekenkosmetik und Nagelpflegeprodukte mit Beratung

Nibelungen Apotheke
Mag. pharm Helen Stöckler
Kaulbachstraße 5, 6845 Hohenems
Tel:+43 5576 79470
nibelungenapotheke@aon.at



wohlig warme und kuschelige Weihnachten

... mit einem echten Qualitätsprodukt aus der Meisterkürschnerei. Es muss nicht gleich ein Mantel sein. Entdecken Sie bei uns z.B. kleine Pelz-Kreationen zum Wohlfühlen.

Schweizerstr. 26b
A-6845 HOHENEMS
Tel. 05576 - 720 86-0

Fax 05576 - 720 86-6
office@amann-pelze.at
www.amann-pelze.at

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9 – 12 Uhr
Nachmittag 14 – 18 Uhr, Samstag 9 – 12 Uhr

- Design
- Reparaturen
- Änderungen
- Verkauf

Zukunft schenken

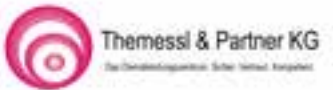
Bausparen ist eine der sichersten Sparformen Österreichs. Attraktive Zinsen und die jährliche staatliche Prämie ermöglichen Ihnen ansehnliche Erträge – damit sind Sie auf der sicheren Seite! Sie allein entscheiden, wie viel Geld Sie einzahlen und ob Sie anschließend ein Darlehen in Anspruch nehmen möchten oder ob Sie sich das angesparte Geld auszahlen lassen. Ob für Sie, Ihre Kinder oder Enkelkinder – ein Bausparer bietet viele Möglichkeiten.

Ein Weihnachtsgeschenk mit Zukunft

Bei einem Vertragsabschluss bis zum 31. Dezember 2013 erhalten Sie ein Ländle-Natur-Kissen als kleines Dankeschön dazu. Das Ländle Naturkissen schenkt Ihnen Wohlbefinden und Entspannung im Alltag.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Andrea Dobnik und Bernhard Themessl
Themessl & Partner KG
Kaiser-Franz-Josef-Str. 44, 6845 Hohenems, Tel. 05576 73448, office@tt-p.at



Die Preise und ihre Sponsoren

Wir freuen uns sehr, dieses Jahr ganz besondere und wertvolle Preise beim Weihnachtsgewinnspiel zu verlosen und möchten uns an dieser Stelle für das Preissponsoring ganz herzlich bedanken.



1 Humphrey Collier im Wert von € 250,- von Weirather Uhren Schmuck



1 Nespresso-Maschine von Elektro Obwegeser



2 x 1 Geschenkkorb mit kulinarischen Spezialitäten vom Lusthaus Hohenems



1 Gutschein für (2h) Polynesia Ganzkörperbehandlung und Pflegeset im Wert € 200,- von Karin Glatthaar



2 x 2 Ritteressen für € 258,- vom Restaurant Im Palast



1 Gutschein für eine stilvolle Gala-Tisch-Dekoration bis 20 Personen von DecoStyle



2 Gutscheine für einen Gaumenschmaus vom Gasthof Hirschen



4 x € 50,- Damenmode-Gutscheine vom Frauenzimmer am Schlossplatz



1 Nackenkissen aus viscose-elastischem Schaum von Fenkart Alles für die Pflege daheim



1 Samsung Handy von der Firma Handy Schädler



1 Kanin-Schal gefärbt und geflochten von Amann Pelze



4 x € 50,- Ländleshirt-Gutscheine von Lexoo



1 Adidas-Sonnenbrille für Damen, Herren oder Kinder von Greber Hörensehen



2 x 1 Fußpflege-Gutschein im Wert von € 100,- von Diabetische Fusspflege Marianne Jaspers



2 Fünf-Gänge-Menüs von der Genusswerkstatt „Berghof“ Hohenems



3 x 1 Buchpaket von Bucher Druck Verlag Netzwerk



5 x 1 Genusspaket „Schokoladenträume“ im Wert € 35,- von Fenkart Schokoladengenuss



3 x 1 Tensoval Blutdruckmessgeräte von der Nibelungen Apotheke



1 Sparbuchguthaben von € 200,- von der Dornbirner Sparkasse



4 x 1 Körperpflegesets á € 50,- vom Cosmetic Salon Nadine Themessl



1 Fondue-Topf Ø 16 cm mit Zubehör Wert € 290,- von Märk Clemens, me² wohnkultur



4 x 1 USB-Stick mit 64GB für bis zu 10000 Fotos oder 15000 MP3's von rocomp it management



1 Givenchy Sonnenbrille im Wert von € 215,- von Weirather Optik



1 Fitness-Gutschein im Wert von € 200,- von fit + gesund



1 Kinder-Schi-Ausrüstung von Sport Mathis (Sonderverlosung Bilderrätsel auf Seite 38)

Das Hohenemser Weihnachtsgewinnspiel



Der WIGE-Vorstand (von links nach rechts): Eugen Mathis, Barbara Öhe-Kirchner, Andreas Giesinger, Marianne Jaspers, Michael Sutterlütli, Bettina Egle, Gunther Fenkart, Bernhard Klien, Karl Dobler
Nicht abgebildet: Markus Schadenbauer-Lacha, Kerstin Palla, Andrew Nussbaumer

Der Vorstand der Wirtschaftsgemeinschaft Hohenems wünscht Ihnen viel Glück.

Die Teilnahmebedingungen

Glückssterne suchen, Gewinnfrage beantworten. In drei Geschäften, Gastlokale, etc. etwas konsumieren, Gewinnstempel auf Karte geben lassen. Jede Karte, die drei Firmenstempel und die richtige Anzahl an Glückssternen aufweist, nimmt am Gewinnspiel teil. Karte ausfüllen und bei einem der teilnehmenden Betriebe oder der Tourismus- und Stadtmarketing Hohenems GmbH bis spätestens 30.12.2013 abgeben. Barablöse der Preise oder Restwertauszahlung ist nicht möglich. Die Ermittlung der Gewinner erfolgt Anfang Januar 2014. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden, schriftlich oder telefonisch verständigt und ihre Namen im Hohenemser Gemeindeblatt aber auch auf www.wige-hohenems.at veröffentlicht. Die Teilnehmer geben mit der ausgefüllten Gewinnspielkarte ihr Einverständnis, dass ihre Kontaktdaten an die teilnehmenden Betriebe weiter gegeben werden. Von der Teilnahme ausgeschlossen sind die teilnehmenden Betriebe.

Weitere Gewinnkarten liegen in den teilnehmenden Geschäften auf oder können unter www.wige-hohenems.at heruntergeladen werden.

Die Gewinnfrage:

Wie viele WIGE-Glückssterne sind in der WIGE-Weihnachtspost versteckt?
Diese Ausgabe der Weihnachtspost finden Sie auch unter www.wige-hohenems.at

WIGE-Glückssterne 

Name

Straße

Ort

Telefon

E-Mail @

Gewinnstempel (erhältlich bei allen teilnehmenden Betrieben)

Stempel 1 Stempel 2 Stempel 3

Viel Glück wünscht Ihnen die Wirtschaftsgemeinschaft Hohenems.

Und so nehmen Sie am Gewinnspiel teil: Glückssterne suchen, Gewinnfrage beantworten. In drei Geschäften, Gastlokale etc. etwas konsumieren, Gewinnstempel auf Karte geben lassen. Jede Karte, die drei Firmenstempel und die richtige Anzahl an Glückssternen aufweist, nimmt am Gewinnspiel teil. Karte ausfüllen und bei einem der teilnehmenden Betriebe oder der Tourismus- und Stadtmarketing Hohenems GmbH bis spätestens 30.12.2013 abgeben. Barablöse der Preise oder Restwertauszahlung ist nicht möglich. Die Ermittlung der Gewinner erfolgt Anfang Januar 2014. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden, schriftlich oder telefonisch verständigt und ihre Namen im Hohenemser Gemeindeblatt aber auch auf www.wige-hohenems.at veröffentlicht. Die Teilnehmer geben mit der ausgefüllten Gewinnspielkarte ihr Einverständnis, dass ihre Kontaktdaten an die teilnehmenden Betriebe weiter gegeben werden. Von der Teilnahme ausgeschlossen sind die teilnehmenden Betriebe.

An das Christkind:

In Hohenems werden Wünsche wahr - verraten Sie uns Ihre:

- Humphrey Collier
- Nespresso Maschine
- Spezialitäten-Geschenkkorb
- Ganzkörperbehandlung und Pflegeset
- Ritteressen für 2 Personen
- Gutschein Galatafel-Deko bis 20Pers.
- Gutschein für „Gaumenschmaus“
- Gutschein für Damenmode
- Nackenkissen (viscose-elastisch)
- Samsung-Handy
- Kanin-Schal
- Gutschein für Ländleshirts
- Adidas-Sonnenbrille
- Fußpflege-Gutschein
- Fünf-Gänge-Menü
- Buchpaket
- Schokoladen-Genusspaket
- Blutdruckmessgerät
- Sparbuch mit Guthaben
- Hochwertiges Körperpflegeset
- Fonduepotopf mit Zubehör
- USB-Stick 64GB
- Givenchy-Sonnenbrille
- Fitnessgutschein

Weihnachtspost

Geschenke- und Veranstaltungstipps zur Weihnachtszeit

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch
wünscht Ihnen die
Wirtschaftsgemeinschaft Hohenems.

Weihnachtliches Hohenems

Genießen Sie die Weihnachtszeit in Hohenems und gewinnen Sie.

